



English (<i>original instructions</i>)	4
Русский (<i>перевод с оригинала инструкции</i>)	15
Українська (<i>переклад з оригінальної інструкції</i>)	30

Figure A

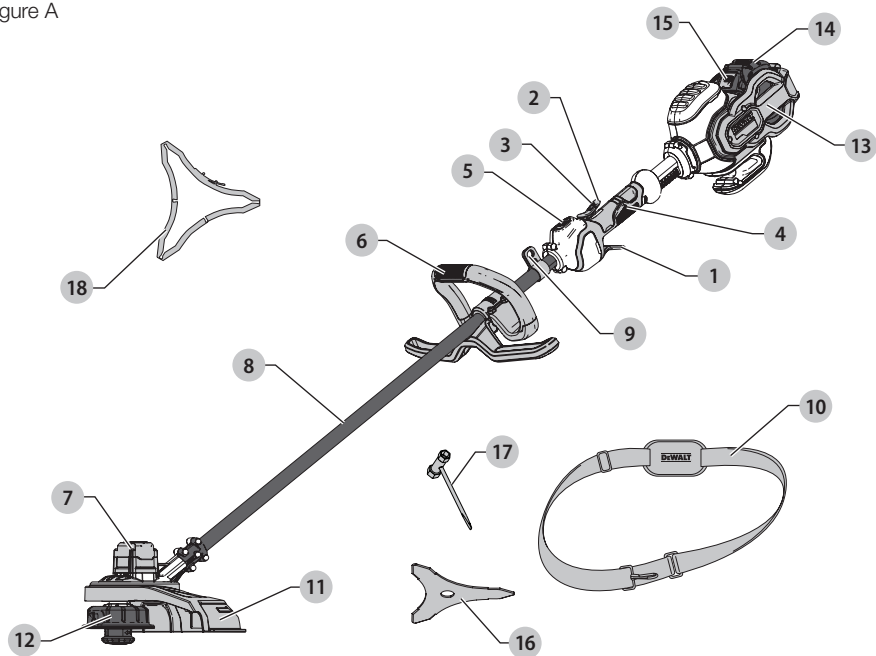


Figure B

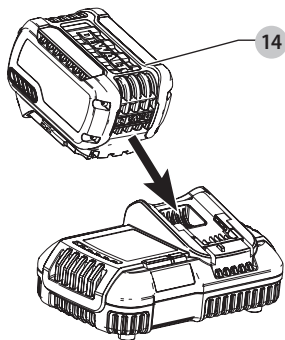


Figure C

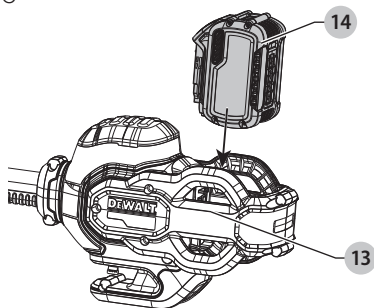


Figure D

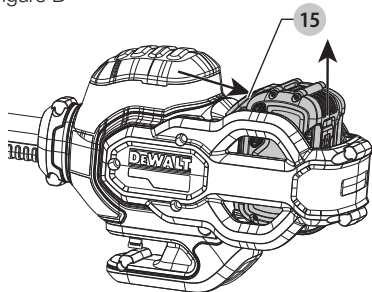


Figure E

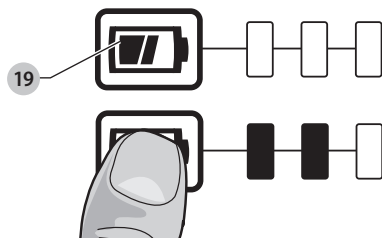


Figure F

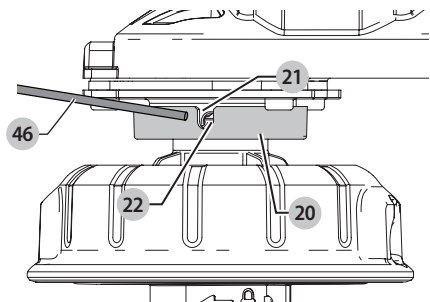


Figure G

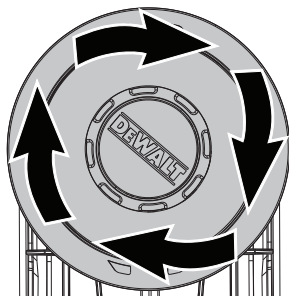


Figure H

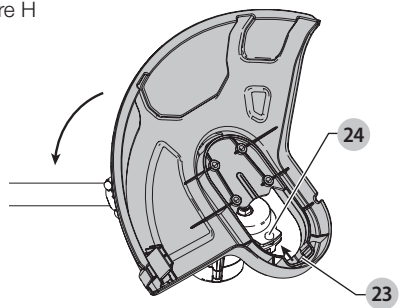


Figure I

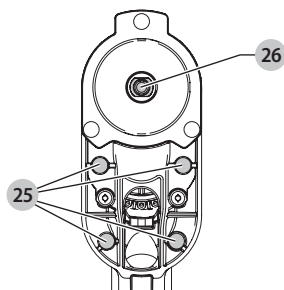


Figure J

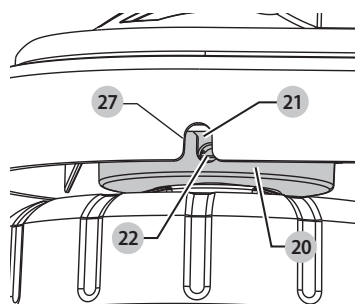


Figure K

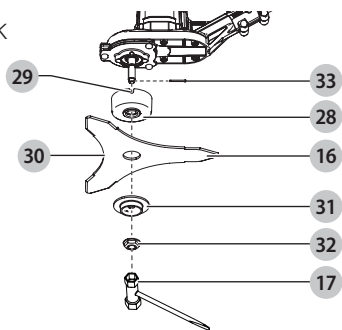


Figure L

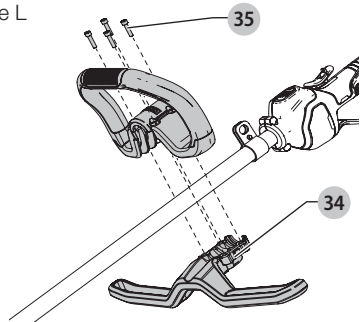


Figure M

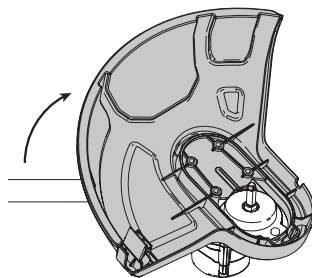


Figure N

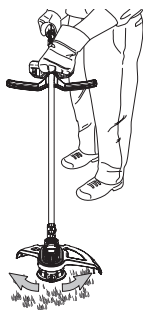


Figure O

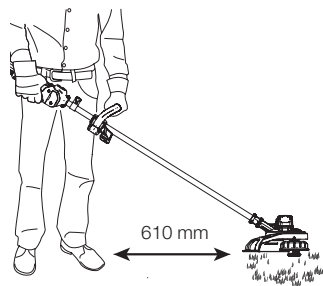


Figure P

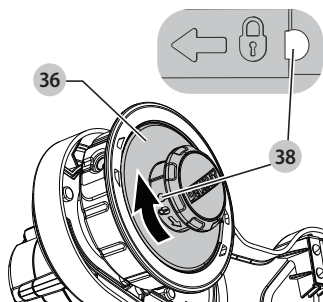


Figure Q

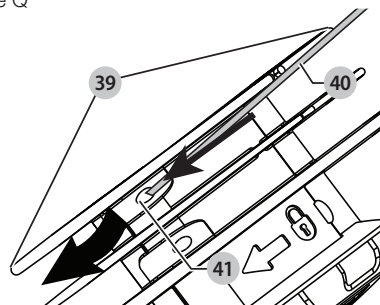


Figure R

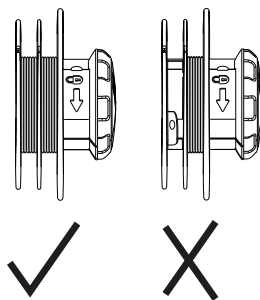


Figure S

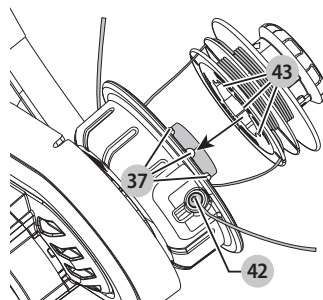


Figure T

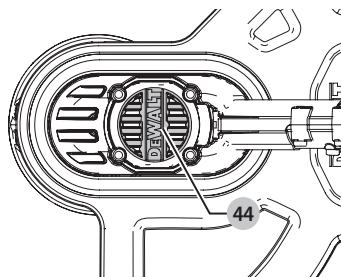
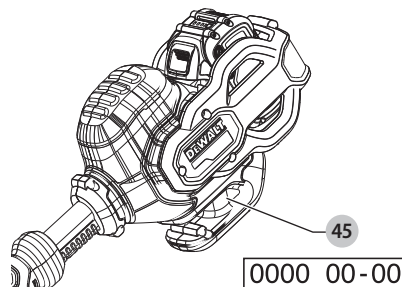


Figure U



STRING TRIMMER / BRUSH CUTTER

DCM571

Congratulations!

You have chosen a DEWALT tool. Years of experience, thorough product development and innovation make DEWALT one of the most reliable partners for professional power tool users.

Technical Data

Batteries & Chargers sold separately

DCM571		
Voltage	V _{DC}	54V
UK & Ireland	V _{DC}	54V
Type		1
RPM	/min	0-5100 / 0-5500
Cutting Swath Size	mm	380
Weight (without battery pack)	kg	4.6

Brush cutter		
Type	Tri-Blade Brush Knife, Grass Cutting Blade, 4T Grass Cutting Blade	
RPM	/min	0-5100 / 0-5500
Cutting Swath Size	mm	255

Noise values and vibration values (triax vector sum).

String trimmer mode according to EN 50636-2-91:

L _{PA} (emission sound pressure level)	dB(A)	79
L _{WA} (sound power level)	dB(A)	94
K (uncertainty for the given sound level)	dB(A)	1.0

Vibration emission value a _h =		
- Handle	m/s ²	<2.5
- Auxiliary Handle	m/s ²	2.6
Uncertainty K =	m/s ²	1.5

Noise values and vibration values (triax vector sum).

Brush cutter mode according to EN ISO 11806-1::

L _{PA} (emission sound pressure level)	dB(A)	79
L _{WA} (sound power level)	dB(A)	94
K (uncertainty for the given sound level)	dB(A)	2.0
Vibration emission value a _h =		
- Handle	m/s ²	<2.5
- Auxiliary Handle	m/s ²	10.1
Uncertainty K =	m/s ²	1.5

The vibration emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN 50636 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.



WARNING: The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

NOTE: National regulation can restrict the use of the machine.

Batteries				Chargers/Charge Times (Minutes)					
Cat #	V _{DC}	Ah	Weight kg	DCB107	DCB113	DCB115	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6.0/2.0	1.05	270	140	90	60	90	X
DCB547	18/54	9.0/3.0	1.25	420	220	140	85	140	X
DCB181	18	1.5	0.35	70	35	22	22	22	45
DCB182	18	4.0	0.61	185	100	60	60	60	120
DCB183/B	18	2.0	0.40	90	50	30	30	30	60
DCB184/B	18	5.0	0.62	240	120	75	75	75	150
DCB185	18	1.3	0.35	60	30	22	22	22	X
DCB187	18	3.0	0.48	140	70	45	45	45	90

EC-Declaration of Conformity

Machinery Directive



STRING TRIMMER / BRUSH CUTTER DCM571

DeWALT declares that these products described under "technical data" are in compliance with:

2006/42/EC, EN60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019, EN50636-2-91:2014, EN ISO 11806-1:2011..

2000/14/EC, Lawn Trimmer L < 50cm, Annex VI

DEKRA Testing and Certification GmbH,

Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Location Certification Body,

Dinnendahlstr. 9, 44809 Bochum Germany

Notified Body number: 0158

L_{WA} (measured sound power level) 94 dB(A),

Uncertainty (K) = 1.0 dB(A),

L_{WA} (guaranteed sound power) 96 dB(A).

These products also comply with Directive 2014/30/EU and 2011/65/EU.

For more information, please contact DeWALT at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of DeWALT.

Markus Rompel
Vice-President Engineering, PTE-Europe
DeWALT,
Richard-Klinger-Strasse 11
65510 Idstein, Deutschland
15.06.2021



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.



DENOTES RISK OF ELECTRIC SHOCK.



DENOTES RISK OF FIRE.

SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING: When using mains-powered appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, personal injury and material damage.



WARNING: When using the machine the safety rules must be followed. For your own safety and bystanders please read these instructions before operating the machine. Please keep the instructions safe for later use.

- Read all of this manual carefully before operating the appliance.
- The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- Retain this manual for future reference.

IMPORTANT

READ CAREFULLY BEFORE USE

KEEP FOR FUTURE REFERENCE

SAFE OPERATING PRACTICES

Training

- Read the instructions carefully.** Be familiar with the controls and the correct use of the machine.
- Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine.** Local regulations can restrict the age of the operator.
- Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

Preparation

- Before use, always visually inspect the machine for damaged, missing or misplaced guards or shields.
- Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.
- The brush cutter blade has sharp edges.** Wear gloves when handling blade

Operation

- Wear eye protection and stout shoes at all times while operating the machine.
- Avoid using the machine in bad weather conditions especially when there is a risk of lightning.

- c) Use the machine only in daylight or good artificial light.
 - d) Never operate the machine with damaged guards or shields or without guards or shields in place.
 - e) Switch on the motor only when the hands and feet are away from the cutting means.
 - f) **Always disconnect the machine from the power supply (i.e. remove the plug from the mains, remove the disabling device or removable battery)**
 - whenever the machine is left unattended;
 - before clearing a blockage;
 - before checking, cleaning or working on the machine;
 - after striking a foreign object;
 - whenever the machine starts vibrating abnormally.
 - g) Take care against injury to feet and hands from the cutting means.
 - h) Always ensure that the ventilation openings are kept clear of debris.
 - i) **When using the brush cutter there is a risk of kickback if it contacts a solid object (tree trunk, branch, or rock).** The unit will kick to the opposite direction of the brush cutter blade's rotation.
 - j) Remove any objects that may cause kickback, such as branches and rocks.
 - k) Check for loose fasteners and damaged parts, such as cracks in the cutting attachment.
- Do not work on steep slopes. Work across the face of slopes, not up and down.
 - Never cross gravel paths or roads while the appliance is running.
 - Never touch the cutting line while the appliance is running.
 - Do not put the appliance down until the cutting line has come to a complete standstill.
 - Use only the appropriate type of cutting line. Never use metal cutting line or fishing line.
 - Keep hands and feet away from the cutting line and blade at all times, especially when switching on the motor.
 - Before using the appliance and after any impact, check for signs of wear or damage and repair as necessary.
 - Take care against injury from any device fitted for trimming the filament line length. After extending new cutter line always return the machine to its normal operating position before switching on.
 - Close supervision is necessary when the appliance is used near children.
 - This appliance is not intended for use by young or infirm persons without supervision.
 - This appliance is not to be used as a toy.
 - Use in a dry location only. Do not allow the appliance to become wet.
 - Do not immerse the appliance in water.
 - Do not open the body casing. There are not user-serviceable parts inside
 - Do not operate the appliance in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.
 - When the appliance is stored or transported in a vehicle it should be placed in the boot or restrained to prevent movement following sudden changes in speed or direction.
 - When not in use, the appliance should be stored in a dry, well ventilated place out of reach of children.
 - Children should not have access to stored appliances.

Maintenance and storage

- a) **Disconnect the machine from the power supply (i.e. remove the plug from the mains, remove the disabling device or removable battery) before carrying out maintenance or cleaning work.**
- b) Use only the manufacturer's recommended replacement parts and accessories.
- c) **Inspect and maintain the machine regularly.** Have the machine repaired only by an authorized repairer.
- d) When not in use, store the machine out of the reach of children.
- e) Use blade cover for metal blades during transport and storage.
- f) Clean before storing, including the use of guards on cutting attachments with metal blades.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR GRASS TRIMMERS / BRUSH CUTTERS



WARNING: Cutting elements continue to rotate after the motor is switched off.

- Wear long trousers to protect your legs.
- Before using the appliance, check that your cutting path is free from sticks, stones, wire and any other obstacles.
- Only use the appliance in the upright position, with the cutting line near the ground. Never switch the appliance on in any other position.
- Move slowly when using the appliance. Be aware that freshly cut grass is damp and slippery.

Safety of Others

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Residual Risks

To ensure you have good footing on slopes, do not overreach. Keep your balance at all times. Always walk, do not run.

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- Impairment of hearing.
- Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example: working with wood, especially oak, beech and MDF.)

Electrical Safety

The electric motor has been designed for one voltage only. Always check that the battery pack voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Also make sure that the voltage of your charger corresponds to that of your mains.



Your DEWALT charger is double insulated in accordance with EN60335; therefore no earth wire is required.



WARNING: 115 V units have to be operated via a fail-safe isolating transformer with an earth screen between the primary and secondary winding.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by a specially prepared cord available through the DEWALT service organisation.

Mains Plug Replacement (U.K. & Ireland Only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- Safely dispose of the old plug.
- Connect the brown lead to the live terminal in the plug.
- Connect the blue lead to the neutral terminal.



WARNING: No connection is to be made to the earth terminal.

Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 3 A.

Using an Extension Cable

An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use an approved extension cable suitable for the power input of your charger (see **Technical Data**). The minimum conductor size is 1 mm²; the maximum length is 30 m.

When using a cable reel, always unwind the cable completely.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Chargers

DEWALT chargers require no adjustment and are designed to be as easy as possible to operate.

Important Safety Instructions for All Battery Chargers

SAVE THESE INSTRUCTIONS: This manual contains important safety and operating instructions for compatible battery chargers (refer to **Technical Data**).

- Before using charger, read all instructions and cautionary markings on charger, battery pack, and product using battery pack.



WARNING: Shock hazard. Do not allow any liquid to get inside charger. Electric shock may result.



WARNING: We recommend the use of a residual current device with a residual current rating of 30mA or less.



CAUTION: Burn hazard. To reduce the risk of injury, charge only DEWALT rechargeable batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.



CAUTION: Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

NOTICE: Under certain conditions, with the charger plugged into the power supply, the exposed charging contacts inside the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean

- **DO NOT attempt to charge the battery pack with any chargers other than the ones in this manual.** The charger and battery pack are specifically designed to work together.
- **These chargers are not intended for any uses other than charging DEWALT rechargeable batteries.** Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- **Do not expose charger to rain or snow.**
- **Pull by plug rather than cord when disconnecting charger.** This will reduce risk of damage to electric plug and cord.
- **Make sure that cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.**
- **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.** Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock, or electrocution.
- **Do not place any object on top of charger or place the charger on a soft surface that might block the ventilation slots and result in excessive internal heat.** Place the charger in a position away from any heat source. The charger is ventilated through slots in the top and the bottom of the housing.
- **Do not operate charger with damaged cord or plug—** have them replaced immediately.
- **Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way.** Take it to an authorised service centre.
- **Do not disassemble charger; take it to an authorised service centre when service or repair is required.** Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.
- In case of damaged power supply cord the supply cord must be replaced immediately by the manufacturer, its service agent or similar qualified person to prevent any hazard.

- **Disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning. This will reduce the risk of electric shock.** Removing the battery pack will not reduce this risk.
- **NEVER** attempt to connect two chargers together.
- **The charger is designed to operate on standard 230V household electrical power. Do not attempt to use it on any other voltage.** This does not apply to the vehicular charger.

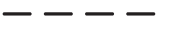
Charging a Battery (Fig. B)

1. Plug the charger into an appropriate outlet before inserting battery pack.
2. Insert the battery pack **14** into the charger, making sure the battery pack is fully seated in the charger. The red (charging) light will blink repeatedly indicating that the charging process has started.
3. The completion of charge will be indicated by the red light remaining ON continuously. The battery pack is fully charged and may be used at this time or left in the charger. To remove the battery pack from the charger, push the battery release button **15** on the battery pack.

NOTE: To ensure maximum performance and life of lithium-ion battery packs, charge the battery pack fully before first use.

Charger Operation

Refer to the indicators below for the charge status of the battery pack.

Charge Indicators		
	Charging	
	Fully Charged	
	Hot/Cold Pack Delay*	

*The red light will continue to blink, but a yellow indicator light will be illuminated during this operation. Once the battery pack has reached an appropriate temperature, the yellow light will turn off and the charger will resume the charging procedure.

The compatible charger(s) will not charge a faulty battery pack. The charger will indicate faulty battery by refusing to light or by displaying problem pack or charger blink pattern.

NOTE: This could also mean a problem with a charger.

If the charger indicates a problem, take the charger and battery pack to be tested at an authorised service centre.

Hot/Cold Pack Delay

When the charger detects a battery pack that is too hot or too cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, suspending charging until the battery pack has reached an appropriate temperature. The charger then automatically switches to the pack charging mode. This feature ensures maximum battery pack life.

A cold battery pack will charge at a slower rate than a warm battery pack. The battery pack will charge at that slower rate throughout the entire charging cycle and will not return to maximum charge rate even if the battery pack warms.

Electronic Protection System

XR Li-Ion tools are designed with an Electronic Protection System that will protect the battery pack against overloading, overheating or deep discharge.

The tool will automatically turn off if the Electronic Protection System engages. If this occurs, place the lithium-ion battery pack on the charger until it is fully charged.

Wall Mounting

These chargers are designed to be wall mountable or to sit upright on a table or work surface. If wall mounting, locate the charger within reach of an electrical outlet, and away from a corner or other obstructions which may impede air flow. Use the back of the charger as a template for the location of the mounting screws on the wall. Mount the charger securely using drywall screws (purchased separately) at least 25.4 mm long with a screw head diameter of 7–9 mm, screwed into wood to an optimal depth leaving approximately 5.5 mm of the screw exposed. Align the slots on the back of the charger with the exposed screws and fully engage them in the slots.

Charger Cleaning Instructions



WARNING: Shock hazard. Disconnect the charger from the AC outlet before cleaning. Dirt and grease may be removed from the exterior of the charger using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Battery Packs

Important Safety Instructions for All Battery Packs

When ordering replacement battery packs, be sure to include catalog number and voltage.

The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below. Then follow charging procedures outlined.

READ ALL INSTRUCTIONS

- **Do not charge or use battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Inserting or removing the battery from the charger may ignite the dust or fumes.
- **Never force battery pack into charger. Do not modify battery pack in any way to fit into a non-compatible charger as battery pack may rupture causing serious personal injury.**
- **Charge the battery packs only in DeWALT chargers.**
- **DO NOT** splash or immerse in water or other liquids.
- **Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 40 °C (104 °F) (such as outside sheds or metal buildings in summer).**
- **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium-ion battery packs are burned.

- **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.
- **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** Provide fresh air. If symptoms persists, seek medical attention.



WARNING: Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.



WARNING: Never attempt to open the battery pack for any reason. If battery pack case is cracked or damaged, do not insert into charger. Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (i.e., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Electric shock or electrocution may result. Damaged battery packs should be returned to service centre for recycling.



WARNING: Fire hazard. Do not store or carry the battery pack so that metal objects can contact exposed battery terminals. For example, do not place the battery pack in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, etc.



CAUTION: When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools with large battery packs will stand upright on the battery pack but may be easily knocked over.

Transportation



WARNING: Fire hazard. Transporting batteries can possibly cause fire if the battery terminals inadvertently come in contact with conductive materials. When transporting batteries, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit.

DEWALT batteries comply with all applicable shipping regulations as prescribed by industry and legal standards which include UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods; International Air Transport Association (IATA) Dangerous Goods Regulations, International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Regulations, and the European Agreement Concerning The International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR). Lithium-ion cells and batteries have been tested to section 38.3 of the UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods Manual of Tests and Criteria.

In most instances, shipping a DEWALT battery pack will be excepted from being classified as a fully regulated Class 9 Hazardous Material. In general, only shipments containing a lithium-ion battery with an energy rating greater than 100 Watt Hours (Wh) will require being shipped as fully regulated Class 9. All lithium-ion batteries have the Watt Hour rating marked on the pack. Furthermore, due to regulation complexities, DEWALT does not recommend air shipping lithium-ion battery packs alone regardless of Watt Hour rating. Shipments of tools with

batteries (combo kits) can be air shipped as excepted if the Watt Hour rating of the battery pack is no greater than 100 Whr.

Regardless of whether a shipment is considered excepted or fully regulated, it is the shipper's responsibility to consult the latest regulations for packaging, labeling/marketing and documentation requirements.

The information provided in this section of the manual is provided in good faith and believed to be accurate at the time the document was created. However, no warranty, expressed or implied, is given. It is the buyer's responsibility to ensure that its activities comply with the applicable regulations.

Storage Recommendations

1. The best storage place is one that is cool and dry away from direct sunlight and excess heat or cold. For optimum battery performance and life, store battery packs at room temperature when not in use.
2. For long storage, it is recommended to store a fully charged battery pack in a cool, dry place out of the charger for optimal results.

NOTE: Battery packs should not be stored completely depleted of charge. The battery pack will need to be recharged before use.

Labels on Charger and Battery Pack

In addition to the pictographs used in this manual, the labels on the charger and the battery pack may show the following pictographs:



Read instruction manual before use.



See **Technical Data** for charging time.



Do not probe with conductive objects.



Do not charge damaged battery packs.



Do not expose to water.



Have defective cords replaced immediately.



Charge only between 4 °C and 40 °C.



Only for indoor use.



Discard the battery pack with due care for the environment.

LI-ION



Charge DEWALT battery packs only with designated DEWALT chargers. Charging battery packs other than the designated DEWALT batteries with a DEWALT charger may make them burst or lead to other dangerous situations.



Do not incinerate the battery pack.

Battery Type

The DCM571 operates on a 54 volt battery pack.

These battery packs may be used: DCB546, DCB547, DCB548. Refer to **Technical Data** for more information.

Package Contents

The package contains:

- 1 String trimmer
- 1 Auxiliary handle
- 4 Auxiliary handle screws
- 1 Strap
- 1 Guard
- 4 Guard screws
- 1 Brush cutter blade
- 1 Brush cutter nut
- 1 Brush cutter clamp washer
- 1 Brush cutter drive washer
- 5 Cotter pins
- 1 Nut wrench
- 1 Rod, lock
- 1 Blade cover
- 1 Battery (not for DCM571N)
- 1 Charger (not for DCM571N)
- 1 Instruction manual
- Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

Markings on Tool

The following pictograms are shown on the tool:



Read instruction manual before use.



Wear ear protection.



Wear eye protection.



Do not expose the tool to rain or high humidity or leave outdoors while it is raining.



Switch the tool off. Before performing any maintenance on the tool, remove the battery from the tool.



Wear head protection.



Wear slip-resistant footwear.



Wear slip-resistant gloves.



Keep people and animals at least 15 m away from the work area.



Do not use circular metal blades.



Beware of thrown objects.



Beware of blade thrust.



Keep bystanders away.



Directive 2000/14/EC guaranteed sound power.

Date Code Position (Fig. U)

The date code **45** which also includes the year of manufacture, is printed into the housing.

Example:

2016 XX XX

Year of Manufacture

Description (Fig. A)



WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

- 1 Variable speed trigger
- 2 Lock-off lever
- 3 Lock-off tab
- 4 Handle
- 5 Speed control switch
- 6 Auxiliary handle
- 7 Motor housing

- 8 Trimmer pole
- 9 Strap mount
- 10 Strap
- 11 Guard
- 12 Spool housing
- 13 Battery housing
- 14 Battery pack
- 15 Battery release button
- 16 Brush cutter blade
- 17 Nut wrench
- 18 Blade cover

Intended Use

Your string trimmer / brush cutter has been designed for professional trimming applications.

DO NOT use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

DO NOT let children come into contact with the tool.

Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

- **Young children and the infirm.** This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/ installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.



WARNING: Use only DEWALT battery packs and chargers.

Inserting and Removing the Battery Pack from the Tool (Fig. C, D)

NOTE: Make sure your battery pack 14 is fully charged.

To Install the Battery Pack into the Tool

1. Align the battery pack 14 with the rails inside the tool (Fig. C).
2. Slide it in until the battery pack is firmly seated in the tool and ensure that you hear the lock snap into place.

To Remove the Battery Pack from the Tool

1. Press the release button 15 and firmly pull the battery pack out of the tool handle.
2. Insert battery pack into the charger as described in the charger section of this manual.

Fuel Gauge Battery Packs (Fig. E)

Some DEWALT battery packs include a fuel gauge which consists of three green LED lights that indicate the level of charge remaining in the battery pack.

To actuate the fuel gauge, press and hold the fuel gauge button 19. A combination of the three green LED lights will illuminate designating the level of charge left. When the level of charge in the battery is below the usable limit, the fuel gauge will not illuminate and the battery will need to be recharged.

NOTE: The fuel gauge is only an indication of the charge left on the battery pack. It does not indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature and end-user application.

Assembly (Fig. F - I)

Removing spool housing (Fig. F, G)

1. Insert the rod 46 through the hole 21 in the string trimmer drive washer (small) 20 and into the hole 22 in the motor housing 7 as shown in figure F.
2. Turn the spool housing 12 clockwise as shown in figure G.
3. Remove the spool housing and the drive washer from the trimmer.

Attaching guard (Fig. H, I)



WARNING: Never operate appliance without guard firmly in place. Damage or personal injury could result.

1. Remove the spool housing 12 as described in the "Removing the spool housing" section.
2. To attach the guard, slide the tab 23 of the guard under the lip 24 of the motor housing 7, then lower the back of the guard into place as shown in figure H.
3. Replace and securely tighten the 4 guard screws 25 with the wrench 17 as shown in figure I.
4. Replace the spool housing as described in the "Attaching Spool Housing" section below.

Attaching spool housing (Fig I, J)

1. Slide the string trimmer drive washer (small) 20 down over the the bolt 26 protruding from the trimmer so that its hole 21 lines up with the hole 22 in the motor housing 7.
2. Rotate the washer and motor housing until their holes line up with the notch 27 in the guard 11.
3. Insert a screwdriver through the three holes, thread the spool housing counterclockwise, and securely tighten onto the bolt.

Attaching blade (Fig. K)



WARNING: Risk of injury. Brush cutter blade has sharp edges. Wear gloves when handling blade.

1. Remove the spool housing 12 and the string trimmer drive washer (small) 20 as described in the "Removing the spool housing" section.
2. Slide the brush cutter drive washer (large) 28 down over the the bolt 26 protruding from the trimmer so that its hole 29 lines up with the hole 22 in the motor housing 7.

- Slide the brush cutter blade **16** on top of drive washer so that the inner, non-cutting edge **30** lines up with the hole of the drive washer. This will allow for easier and safer removal of the blade later.
- Slide the brush cutter clamp washer **31** on top of the blade so that the wider side is flat against the blade.
- Screw the brush cutter nut **32** onto the bolt with the wrench **17**. Ensure the nut is securely tightened.
- Slide the cotter pin **33** fully through the hole in the bolt.

Attaching auxiliary handle (Fig. L)

- Place the auxiliary handle **6** onto the top of the trimmer pole **8** above the label placed in the middle of the pole.
- Slide the bracket **34** of the auxiliary handle into the bottom of the handle.
- Thread the handle bolts **35** through the bracket and into the handle.
- Tighten the handle bolts with the wrench **17**. Ensure the handle is securely attached.

If adjustment is necessary, loosen the handle bolts and slide the auxiliary handle up or down the trimmer pole. Then, retighten the bolts.

Replacing guard (Fig. M)

- Remove the spool housing **12** as described in the "Removing the spool housing" section.
- Remove the 4 guard screws **25** shown in figure L.
- Lift the guard off at an angle as shown in figure M.
- Install the new guard as described in the "Attaching guard" section.

Attaching strap

Hook the strap **10** to the strap mount **9** and place strap on one shoulder for extra support while using the trimmer or brush cutter.

OPERATION

Instructions for Use



WARNING: Always observe the safety instructions and applicable regulations.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/ installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Proper Hand Position (Fig. O)



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires one hand on the handle **4**, with the other hand on the auxiliary handle **6**.

Switching On

To turn the appliance on, push the lock off tab **3** forward, squeeze the lock-off lever **2**, and then squeeze the variable speed trigger **1**.

To turn the appliance off, release the variable speed trigger, the lock-off lever, and tab.

Speed Control Switch

This string trimmer gives you the choice to operate at a more efficient speed to extend the runtime for larger jobs, or accelerate the trimmer speed for high-performance cutting.

To extend runtime, push the speed control switch **5** forward toward the auxiliary handle **6** into the "LO" position. This mode is best for larger projects that require more time to complete.

To accelerate the trimmer, pull the speed control switch back toward the battery housing **13** into the "HI" position. This mode is best to cut through heavier growth and for applications that need higher RPM.

NOTE: When in "HI" mode, runtime will be decreased as compared to when trimmer is in "LO" mode.

Trimming / Brush cutting (Fig. N, O)

With the trimmer on, angle it and swing side to side as shown in figure N.

Maintain a minimum distance of 610 mm between the guard and your feet as shown in figure O.



WARNING: Keep the rotating string roughly parallel with the ground (tilted no more than 30 degrees). This trimmer is not an edger. DO NOT TILT the trimmer so that the string or brush cutter blade **16** is spinning near a right angle to the ground. Flying debris can cause serious injury.

Bump Feed Trimmer Line Feed



WARNING: To avoid personal injury, never bump the unit when the brush cutter assembly is attached to the motor housing.

Your trimmer uses 2.032 mm diameter nylon line. Cutting line will wear faster and require more feeding if the cutting is done along sidewalks or other abrasive surfaces or heavier weeds are being cut.

As you use the trimmer, the string will get shorter due to wear. Gently bump the trimmer on the ground while running at normal speed and the line will feed.

NOTE: Extending nylon line beyond the 330 mm swath will negatively affect performance, runtime, and the life of the trimmer due to potential of damaging motor. Doing so may void the warranty.

Helpful Cutting Tips

- Use the tip of the string to do the cutting; do not force string head into uncut grass.
- Wire and picket fences cause extra string wear, even breakage. Stone and brick walls, curbs, and wood may wear string rapidly.
- Do not allow spool cap to drag on ground or other surfaces.

- In long growth, cut from the top down and do not exceed 304.8 mm high.
- Keep trimmer tilted toward the area being cut; this is the best cutting area.
- The trimmer cuts when passing the unit from the left to right. This will avoid throwing debris at the operator.
- Avoid trees and shrubs. Tree bark, wood moldings, siding, and fence posts can easily be damaged by the string.

Replacement Accessories



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn appliance off and remove battery before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories.



WARNING: The use of any accessory not recommended by DeWALT for use with this appliance could be hazardous.



WARNING: Do not use any blades, or any accessory or attachment other than those recommended by DeWALT on this trimmer. Serious injury or product damage may result.

Use DeWALT replacement line Model No. DT20650 (2mm), DT20651 (2mm), DT20652 (2.5mm).

- For optimal performance, use Dewalt DT20650/51. DeWALT DT20652 can also be use but may degrade runtime of the trimmer. Using any other line with the trimmer can degrade performance and/or cause damage to the trimmer.

Use DeWALT replacement blades Model No. DT20653 255mm (Tri-Blade Brush Knife), DT20654 (255mm Grass Cutting Blade), DT20655 (230mm 4T Grass Cutting Blade).

Replacing the Cutting Line (Fig. P–S)



CAUTION: To avoid appliance damage, if the cutting line protrudes beyond the trimming blade, cut it off so that it just reaches the blade.

1. Remove battery.
2. Turn spool **36** clockwise to unlock as shown in figure P. The white nub **37** inside the spool will rotate away from the spool window **38** to indicate it is unlocked.
3. Pull the spool straight out to remove.
4. Remove any dirt and grass from the spool and housing.
5. First, wind new line in the channel of the spool closest to the holding slots **39** as shown in figure Q.
6. Place the end of the cutting line **40** into the retaining hole **41**.
7. Wind the cutting line onto the spool in the direction of the arrow on the bottom of the spool.
8. When the wound cutting line reaches the beginning of the holding slots, cut the line approximately 106 mm.
9. Push the line in the holding slots on one side of the spool to hold the first line while you wind the second line.
10. Repeat the above procedure for the second cutting line on the lower section of the spool.



CAUTION: Before you begin trimming, only use the appropriate type of cutting line. Ensure that cutting line is present in both sections of the spool as shown in Figure R.

11. Once both lines are wrapped around the spool **36**, place your thumb and finger on the holding slots to further secure the string and feed the end of each line through the two holes **43** on either side of the head in the spool housing **12** as shown in figure S.
12. Line up the white nubs **37** inside the spool housing with the recesses **42** of the spool. Align the holding slots **39** with the two holes **43** as close as possible.
13. Push the spool into the spool housing and turn counterclockwise to lock the spool in place. Ensure the white nub appears in the spool window **38**. Make sure the line doesn't unravel and wrap around the shaft below the spool.
14. Pull both ends of the cutting line to release them from the holding slots. If the line extends past the cutting blade on the guard cut the line so it just reaches the blade.

MAINTENANCE

Your DeWALT power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

1. Keep the air intake slots **44**, shown in figure T, clean to avoid overheating.
2. Your trimmer line can dry out over time. To keep your line in top condition, store spare line in a plastic, sealable bag with a tablespoon of water.
3. Plastic parts may be cleaned by using a mild soap and a damp rag.
4. The line cutter on the edge of the guard can dull over time. It is recommended you periodically touch-up the sharpness of the blade with a file.

The charger and battery pack are not serviceable.



Lubrication

Your power tool requires no additional lubrication.



Cleaning



WARNING: Blow dirt and dust out of the main housing with dry air as often as dirt is seen collecting in and around the air vents. Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.



WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Optional Accessories



WARNING: Since accessories, other than those offered by DeWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DeWALT recommended accessories should be used with this product.

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

Protecting the Environment



Products/batteries are recyclable, but if marked with the crossed-out bin, they must not be disposed of with normal household waste.

Run the batteries down completely and separate them, and separate any light sources from the product if possible. It is the user's responsibility to delete personal data from the product. Then take the waste to an official waste collection centre or a participating retailer who will often accept it free of charge. Packaging should be discarded based on the marked material code. Operating and safety instructions should only be discarded once the applicable product is no longer in use.

Please check with your local community/municipality for waste management guidance. For further information, visit

www.2helpU.com and scan the above QR code.

КОРДОВАЯ ГАЗОНОКОСИЛКА / КУСТОРЕЗ

DCM571

Поздравляем!

Вы приобрели инструмент DeWALT. Многолетний опыт, тщательная разработка изделий и инновации делают компанию DeWALT одним из самых надежных партнеров для пользователей профессиональных электроинструментов.

Технические характеристики

Аккумуляторы и зарядные устройства продаются отдельно

DCM571		
Напряжение	$V_{\text{пост. тока}}$	54 В
Великобритания и Ирландия	$V_{\text{пост. тока}}$	54 В
Тип		1
об/мин.	/мин	0-5100 / 0-5500
Ширина среза	мм	380
Вес (без аккумуляторной батареи)	кг	4,6

Кусторез	Тройной нож кустореза, режущий нож для травы, 4Т режущий нож для травы	
Тип		

об/мин.	/мин	0-5100 / 0-5500
Ширина среза	мм	255

Значения шума и вибрации (сумма векторов в трех плоскостях).

Режим кордовой газонокосилки в соответствии с EN 50636-2-91:

$L_{\text{д}}$ (уровень звукового давления)	дБ(А)	79
$L_{\text{ва}}$ (уровень акустической мощности)	дБ(А)	94
K (погрешность для заданного уровня мощности)	дБ(А)	1,0

Значение вибрационного воздействия $a_h =$		
- Основная рукоятка	м/с ²	<2,5
- Дополнительная рукоятка	м/с ²	2,6
Погрешность K =	м/с ²	1,5

Значения шума и вибрации (сумма векторов в трех плоскостях).

Режим кустореза, в соответствии с EN ISO 11806-1:

$L_{\text{д}}$ (уровень звукового давления)	дБ(А)	79
$L_{\text{ва}}$ (уровень акустической мощности)	дБ(А)	94
K (погрешность для заданного уровня мощности)	дБ(А)	2,0

Значение вибрационного воздействия $a_h =$		
- Основная рукоятка	м/с ²	<2,5
- Дополнительная рукоятка	м/с ²	10,1
Погрешность K =	м/с ²	1,5

Уровень вибрации, указанный в данном информационном листке, был рассчитан по стандартному методу тестирования в соответствии со стандартом EN 50636, и может использоваться для сравнения инструментов разных марок. Кроме того, они могут использоваться для предварительной оценки воздействия вибрации.



ВНИМАНИЕ: Заявленное значение вибрационного воздействия относится к основным областям применения инструмента. В то же время, если инструмент используется не по основному назначению, с другими дополнительными принадлежностями или при ненадлежащем уходе, уровень вибрации может измениться. Это может привести к значительному увеличению уровня воздействия вибрации в течение всего рабочего периода.

При расчете приблизительного значения уровня воздействия вибрации также необходимо учитывать время, когда инструмент выключен или то время, когда он работает на холостом ходу. Это может привести к значительному снижению уровня воздействия вибрации в течение всего рабочего периода.

Определите дополнительные меры техники безопасности для защиты оператора от эффектов

Аккумуляторные батареи				Зарядные устройства/время зарядки (мин)					
Кат. №	В пост. тока	Ач	Вес кг	DCB107	DCB113	DCB115	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,05	270	140	90	60	90	X
DCB547	18/54	9,0/3,0	1,25	420	220	140	85	140	X
DCB181	18	1,5	0,35	70	35	22	22	22	45
DCB182	18	4,0	0,61	185	100	60	60	60	120
DCB183/B	18	2,0	0,40	90	50	30	30	30	60
DCB184/B	18	5,0	0,62	240	120	75	75	75	150
DCB185	18	1,3	0,35	60	30	22	22	22	X
DCB187	18	3,0	0,48	140	70	45	45	45	90

воздействия вибрации, а именно: состояние инструмента и принадлежностей, комфортные условия для работы, хорошая организация рабочего места.

ПРИМЕЧАНИЕ: Местные нормы могут налагать ограничения на эксплуатацию инструмента.

Декларация о соответствии нормам ЕС

Директива по механическому оборудованию



КОРДОВАЯ ГАЗОНОКОСИЛКА / КУСТОРЕЗ DCM571

DEWALT заявляет, что продукция, описанная в разделе «Технические характеристики», соответствует:

2006/42/EC, EN60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019, EN50636-2-91:2014, EN ISO 11806-1:2011.

2000/14/EC, Газонокосилка, L < 50cm, Приложение VI

DEKRA Testing and Certification GmbH,

Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Местный аттестующий орган,

Dinnendahlstr. 9, 44809 Bochum Germany

Номер уведомленного органа: 0158

L_{WA} (измеренная акустическая мощность) 94 дБ(A),

Погрешность (K) = 1,0 дБ(A),

L_{WA} (гарантированная акустическая мощность) 96 дБ(A).

Данные продукты также соответствуют Директивам 2014/30/EU и 2011/65/EU.

За дополнительной информацией обращайтесь в компанию DEWALT по адресу, указанному ниже или приведенному на задней стороне обложки руководства.

Ниже подписавшееся лицо полностью отвечает за соответствие технических данных и делает это заявление от имени фирмы DEWALT.

Маркус Ромпель (Markus Rompel)

Вице-президент по технологическим вопросам, PTE-Europe

DEWALT,

Richard-Klinger-Strasse 11

65510 Idstein, Deutschland

15.06.2021



ВНИМАНИЕ: Прочтите руководство по эксплуатации, чтобы снизить риск получения травм.

Обозначения: Предупреждения безопасности

Ниже описывается уровень опасности, обозначаемый каждым из предупреждений. Прочитайте руководство и обратите внимание на данные символы.



ОПАСНО: Указывает на чрезвычайно опасную ситуацию, которая, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности, неизбежно приведет к **серьезной травме или смертельному исходу**.



ВНИМАНИЕ: Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности, может привести к **серьезной травме или смертельному исходу**.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности, может стать причиной **получения травм средней или легкой степени тяжести**.

ПРИМЕЧАНИЕ: Указывает на ситуацию, не связанную с получением телесных повреждений, но которая, если пренебречь правилами, может привести к **порче имущества**.



УКАЗЫВАЕТ НА РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.



УКАЗЫВАЕТ НА РИСК ВОЗГОРАНИЯ.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ



ВНИМАНИЕ: Для снижения риска возникновения пожара, поражения электрическим током, получения травм и материального ущерба при использовании инструментов с питанием от сети нужно обязательно соблюдать основные меры предосторожности, включая следующее.



ВНИМАНИЕ: При использовании инструмента обязательно соблюдайте правила техники безопасности. Для вашей собственной безопасности и безопасности окружающих прочитайте данное руководство, прежде чем приступить к работе с инструментом. Сохраните руководство для дальнейшего использования.

- Прежде чем приступить к работе с инструментом, внимательно прочтите настоящее руководство.
- В данном руководстве описано назначение инструмента. Использование каких-либо принадлежностей или насадок, а также выполнение каких-либо операций, отличных от рекомендованных в данном руководстве, может привести к травмам.
- Сохраните данное руководство для справки в будущем.

ВАЖНО**ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД
ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ****СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ
ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ****Обучение**

- a) **Внимательно прочитайте инструкции.**
Ознакомьтесь со средствами управления и правильным использованием инструмента.
- b) **Не позволяйте детям или лицам, незнакомым с данными инструкциями, использовать инструмент.** Местные нормы могут налагать ограничения на возраст оператора.
- c) Учитывайте, что оператор или пользователь несет ответственность за несчастные случаи или опасности, создаваемые другим лицам или их собственности.

Подготовка к эксплуатации

- a) Перед использованием всегда осматривайте инструмент, чтобы убедиться, что все защитные кожухи или щитки не повреждены, не отсутствуют или правильно установлены.
- b) Не используйте инструмент, если рядом присутствуют посторонние, особенно дети, или домашние животные.
- c) **Края ножа кустореза очень острые.** Беритесь за нож только в перчатках

Эксплуатация

- a) Всегда надевайте защитные очки и обувь на толстой подошве при использовании инструмента.
- b) Избегайте работы с инструментом в плохих погодных условиях, особенно при риске удара молнии.
- c) Используйте инструмент только днем или при хорошем искусственном освещении.
- d) Никогда не используйте инструмент с поврежденными защитными кожухами или щитками, а также без установленных защитных кожухов или щитков.
- e) Включайте электродвигатель только когда руки и ноги находятся на безопасном расстоянии от режущих частей.
- f) Всегда отсоединяйте инструмент от источника питания (например, извлекайте вилку из розетки, извлекайте предохранительное устройство или съемную аккумуляторную батарею)
 - когда инструмент остается без присмотра;
 - перед тем как удалить затор;
 - перед проверкой, чисткой или обслуживанием инструмента;
 - после удара об инородный предмет;

- каждый раз, когда инструмент начинает чрезмерно вибрировать.
- g) Остерегайтесь травмирования рук и ног режущими частями.
- h) Всегда удостоверяйтесь, что вентиляционные отверстия чисты от загрязнений.
- i) **При использовании кустореза существует риск обратного удара в случае соприкосновения с твердым предметом (стволом дерева, ветвью или камнем).** Инструмент будет отброшен в направлении, обратном направлению вращения ножа.
- j) Удалите все предметы, которые могут вызвать обратный удар, такие как ветки и камни.
- k) Проверьте наличие ослабленных крепежных элементов и поврежденных деталей, например трещин в режущем приспособлении.

Обслуживание и хранение

- a) Отсоединяйте инструмент от источника питания (например, вынимайте вилку из розетки, вынимайте предохранительное устройство или съемную аккумуляторную батарею) перед выполнением технического обслуживания или чисткой.
- b) Используйте только рекомендованные производителем запасные части и дополнительные принадлежности.
- c) **Регулярно проверяйте и выполняйте обслуживание инструмента.** Ремонт инструмента должен производиться авторизованным специалистом по ремонту.
- d) Храните неиспользуемый инструмент в месте, недоступном для детей.
- e) Во время транспортировки и хранения надевайте на металлические ножи защитные чехлы.
- f) Перед тем как убрать на хранение, почистите инструмент, включая защитные кожухи и режущие принадлежности.

**ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ
ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ КОРДОВЫХ
ГАЗОНОКОСИЛОК / КУСТОРЕЗОВ**

ВНИМАНИЕ: Режущие части продолжают вращаться после выключения электродвигателя.

- Надевайте длинные брюки, чтобы защитить ноги.
- Перед использованием инструмента убедитесь, что в области под скос нет палок, камней, проволоки и других препятствий.
- Используйте инструмент только в вертикальном положении, режущей лезкой к земле. Не включайте инструмент в каком-либо другом положении.
- При использовании инструмента передвигайтесь медленно. Помните, что свежескошенная трава может быть влажной и скользкой.

- Не работайте на крутых уклонах. Работайте вдоль поверхности уклона, а не вверх и вниз.
- Не пересекайте гравийные дорожки или дороги с работающим инструментом.
- Не прикасайтесь к режущей леске включенного инструмента.
- Не ставьте инструмент на землю до тех пор, пока режущая леска полностью не остановится.
- Используйте только режущую леску соответствующего типа. Не используйте металлическую режущую леску или рыболовную леску.
- Всегда держите руки и ноги на безопасном расстоянии от режущей лески и ножа, особенно при включении электродвигателя.
- Проверяйте инструмент на предмет повреждений перед каждым использованием и после каждого столкновения и выполняйте ремонт по необходимости.
- Будьте осторожны, чтобы не получить травм от какого-либо устройства для обрезания лески. После выдвижения новой режущей лески всегда возвращайте инструмент в нормальное рабочее положение перед тем, как его включить.
- При работе рядом с детьми необходимо особое внимание.
- Данный инструмент не предназначен для использования несовершеннолетними или лицами с ограниченными возможностями, если они не находятся под присмотром.
- Инструмент не предназначен для игры.
- Используйте только в сухом месте. Не допускайте попадания влаги в инструмент.
- Не погружайте инструмент в воду.
- Запрещается вскрывать корпус. Внутри инструмента нет деталей, обслуживаемых пользователем.
- Не используйте инструмент во взрывоопасной среде, например, при наличии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.
- Если инструмент хранится или перевозится в транспортном средстве, его следует поместить в багажник или закрепить во избежание перемещения в результате резкого изменения скорости или направления движения.
- Если инструмент не используется, его следует хранить в сухом, хорошо проветриваемом помещении, недоступном для детей.
- Дети не должны иметь доступа к помещенным на хранение инструментам.

Безопасность окружающих

- Данный инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или ментальными возможностями, а также лицами без достаточного опыта и знаний, если только они не делают этого под руководством лица

имеющего соответствующий опыт и отвечающего за их безопасность.

- Не позволяйте детям играть с данным инструментом.

Остаточные риски

В целях сохранения равновесия на уклонах не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей. Всегда сохраняйте равновесие. Идите шагом, не бегите.

При работе с инструментом возможно возникновение дополнительных остаточных рисков, которые не вошли в описанные здесь правила техники безопасности. Эти риски могут возникнуть при неправильном или продолжительном использовании инструмента и т. п.

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- Травмы в результате касания вращающихся/движущихся частей.
- Травмы, которые могут произойти в результате смены деталей, ножей или принадлежностей.
- Травмы, связанные с продолжительным использованием инструмента. При использовании любого инструмента в течение продолжительного периода времени, не забывайте делать перерывы.
- Нарушение слуха.
- Угроза здоровью, связанная с вдыханием пыли, которая образуется при использовании этого инструмента (например, при работе с деревом, особенно дубом, березой и МДФ.)

Электробезопасность

Электродвигатель рассчитан на работу только при одном напряжении сети. Всегда проверяйте, что напряжение аккумуляторной батареи соответствует указанному на паспортной табличке. Также убедитесь, что напряжение вашего зарядного устройства соответствует напряжению электросети.



Зарядное устройство DeWALT оснащено двойной изоляцией в соответствии с требованиями EN60335, поэтому провод заземления не требуется.



ВНИМАНИЕ: Питание для инструмента с рабочим напряжением 115 В должно поступать через надежный развязывающий трансформатор с заземленным экраном между первичной и вторичной обмоткой.

В случае повреждения кабеля питания его необходимо заменить специально подготовленным кабелем, который можно приобрести в сервисных центрах DeWALT.

Замена штепсельной вилки (только для Великобритании и Ирландии)

Если необходимо установить новую штепсельную вилку:

- Осторожно снимите старую вилку.
- Подсоедините коричневый провод к терминалу фазы в вилке.

- Подсоедините синий провод к нулевому терминалу.



ВНИМАНИЕ: Заземление не требуется.

Соблюдайте инструкции по установке высококачественных штепсельных вилок. Рекомендованный предохранитель: 3 А.

Использование удлинительного кабеля

Используйте удлинительный кабель только в случае крайней необходимости. Используйте только утвержденные промышленные удлинительные кабели, рассчитанные на мощность не меньшую, чем потребляемая мощность зарядного устройства (см. раздел «**Технические характеристики**»). Минимальное поперечное сечение провода электрического кабеля должно составлять 1 мм², максимальная длина — 30 м.

При использовании кабельного барабана всегда полностью разматывайте кабель.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ

Зарядные устройства

Зарядные устройства DeWALT не требуют регулировки и максимально просты в использовании.

Важные инструкции по технике безопасности для всех зарядных устройств

СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО: В данном руководстве содержатся важные инструкции по технике безопасности для совместимых зарядных устройств (см. раздел «**Технические характеристики**»).

- Перед тем как использовать зарядное устройство, внимательно изучите все инструкции и предупреждающие этикетки на зарядном устройстве, аккумуляторной батарее и инструменте, для которого используется аккумуляторная батарея.



ВНИМАНИЕ: Опасность поражения электрическим током. Не допускайте попадания какой-либо жидкости внутрь зарядного устройства. Это может привести к поражению электрическим током.



ВНИМАНИЕ: Рекомендуется использовать устройство защитного отключения (УЗО) с током утечки до 30 мА.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность ожога. Для снижения риска получения травмы заряжайте только аккумуляторные батареи марки DeWALT. Использование аккумуляторных батарей другого типа может привести к взрыву, травмам и повреждениям.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не позволяйте детям играть с данным устройством.

ПРИМЕЧАНИЕ: В определенных условиях, когда зарядное устройство подключено к электросети, открытые контакты подзарядки внутри его корпуса могут быть закорочены посторонним материалом. Не допускайте попадания в полости зарядного устройства таких токопроводящих материалов, как стальная стружка, алюминиевая

фольга или другие металлические частицы и т. п. Обязательно отключайте зарядное устройство от электросети, если аккумуляторная батарея отсоединена. Всегда отключайте зарядное устройство от сети перед тем, как приступить к чистке

- **НЕ ПЫТАЙТЕСЬ заряжать аккумуляторные батареи с помощью каких-либо других зарядных устройств, кроме тех, которые указаны в данном руководстве.** Зарядное устройство и аккумуляторная батарея специально разработаны для совместного использования.
- **Данные зарядные устройства не предусмотрены для зарядки аккумуляторов других марок, кроме DeWALT.** Использование любых других батарей может привести к возгоранию, поражению электротоком или гибели от электрического шока.
- **Не подвержайте зарядное устройство воздействию дождя или снега.**
- **Отключайте зарядное устройство от электросети, вынимая вилку из розетки, а не потянув за кабель.** Это поможет избежать повреждения штепсельной вилки и розетки.
- **Убедитесь в том, что кабель расположен таким образом, чтобы на него не наступили, об него нельзя было споткнуться, а также в том, что он не натянут и не подвергается каким-либо другим повреждениям или нагрузкам.**
- **Используйте удлинитель только при необходимости.** Использование удлинительного кабеля неподходящего типа может привести к пожару или поражению электрическим током.
- **Не ставьте никакие предметы на зарядное устройство и не помещайте зарядное устройство на мягкие поверхности, которые могут перекрыть вентиляционные прорези и вызвать внутренний перегрев.** Располагайте зарядное устройство вдали от источников тепла. Вентиляция зарядного устройства осуществляется через отверстия в верхней и нижней части корпуса.
- **Не используйте зарядное устройство, если кабель или штепсельная вилка повреждены—их следует немедленно заменить.**
- **Не используйте зарядное устройство, если оно подверглось удару, упало или было каким-либо образом повреждено.** Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- **Не разбирайте зарядное устройство; обратитесь в авторизованный сервисный центр для проведения обслуживания или ремонта.** Неправильная сборка может стать причиной пожара или поражения электрическим током.
- **В случае повреждения кабеля питания его необходимо немедленно заменить у производителя, в его сервисном центре или с привлечением другого специалиста**

аналогичной квалификации для предотвращения несчастного случая.

- **Перед каждой операцией чистки отключайте зарядное устройство от электросети. Это снижает риск поражения электрическим током.** Извлечение аккумуляторной батареи не приведет к снижению степени этого риска.
- **НИКОГДА** не подключайте два зарядных устройства вместе.
- **Зарядное устройство предназначено для работы от стандартной бытовой электросети с напряжением 230 В. Не пытайтесь использовать его с другим напряжением. Это не относится к зарядному устройству для транспортных средств.**

Зарядка аккумуляторной батареи (Рис. В)

1. Перед тем как вставить аккумуляторную батарею, подключите вилку зарядного устройства к соответствующей сетевой розетке.
2. Вставьте аккумуляторную батарею **14** в зарядное устройство, убедившись в том, что она хорошо установлена. Красный индикатор (зарядки) начнет мигать. Это означает, что процесс зарядки начался.
3. По окончании зарядки красный индикатор будет гореть непрерывно, не мигая. Теперь аккумуляторная батарея полностью заряжена, и ее можно использовать или оставить в зарядном устройстве. Чтобы извлечь аккумуляторную батарею из зарядного устройства, нажмите и удерживайте отпирающую кнопку батареи **15** и извлеките ее.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы обеспечить максимальную производительность и срок службы ионно-литиевых батарей, перед первым использованием полностью зарядите их.

Эксплуатация зарядного устройства

Состояние заряда аккумуляторной батареи см. в приведенной ниже таблице.

Индикаторы зарядки		
	Зарядка	
	Полный заряд	
	Температурная задержка*	

*Красный индикатор будет продолжать мигать, но во время этой операции также загорится желтый индикатор. Когда аккумуляторная батарея нагреется до подходящей температуры, желтый индикатор погаснет, и зарядное устройство продолжит процесс зарядки.

Совместимое зарядное устройство(-а) не будет заряжать неисправную аккумуляторную батарею. Зарядное устройство показывает неисправность аккумуляторной батареи, если индикатор не загорается или мигает.

ПРИМЕЧАНИЕ: Также это может указывать на неисправность зарядного устройства.

При наличии неисправностей, связанных с зарядным устройством, проверьте аккумуляторную батарею и зарядное устройство в авторизованном сервисном центре.

Температурная задержка

Если зарядное устройство определит, что температуры аккумуляторной батареи слишком высока или низка, то автоматически будет запущена температурная задержка, в течение которой батарея достигает оптимальной для зарядки температуры. Затем зарядное устройство автоматически переключается в режим зарядки. Данная функция увеличивает максимальный срок службы аккумуляторной батареи.

Зарядка холодной батареи занимает больше времени, чем теплой. Аккумуляторная батарея заряжается медленнее во время цикла зарядки и максимальной скорости зарядки не удастся добиться даже после того, как аккумуляторная батарея будет теплой.

Система электронной защиты

Ионно-литиевые аккумуляторные батареи XR оснащены системой электронной защиты, которая защищает аккумуляторную батарею от перегрузки, перегрева или глубокой разрядки.

При срабатывании электронной системы защиты инструмент автоматически отключается. В этом случае поставьте ионно-литиевую батарею на зарядку до тех пор, пока она полностью не зарядится.

Крепление на стену

Данные зарядные устройства можно крепить на стены или устанавливая на стол или рабочую поверхность. При установке на стену расположите зарядное устройство в пределах электрической розетки. Не располагайте зарядное устройство в углу или вблизи других препятствий, которые могут ограничить приток воздуха. Используйте заднюю часть зарядного устройства в качестве шаблона для размещения крепежных винтов в стене. Надежно закрепите зарядное устройство на стене, используя винты по гипсокартону (продаются отдельно) длиной минимум 25,4 мм и с головкой диаметром 7-9 мм. Вкручивайте винты в древесину на нужную глубину, оставляя их отступающими от поверхности приблизительно на 5,5 мм. Совместите отверстия на задней части зарядного устройства с шурупами.

Инструкции по чистке зарядного устройства



ВНИМАНИЕ: Опасность поражения электрическим током. Перед чисткой отключите зарядное устройство от розетки сети переменного тока. Корпус зарядного устройства можно очищать тряпкой или мягкой неметаллической щеткой. Не используйте воду или какие-либо чистящие растворы. Не допускайте попадания жидкостей внутрь инструмента; никогда не погружайте какие-либо из деталей инструмента в жидкость.

Аккумуляторные батареи

Важные инструкции по технике безопасности для всех батарей

При заказе аккумуляторных батарей для замены, не забывайте указывать их номер по каталогу и напряжение.

Извлеченная из упаковки аккумуляторная батарея заряжена не полностью. Перед использованием аккумуляторной батареи и зарядного устройства ознакомьтесь с приведенными ниже инструкциями по технике безопасности. Далее выполните указанные действия для зарядки.

ПРОЧИТИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ

- **Не заряжайте и не используйте аккумуляторную батарею во взрывоопасной атмосфере, например, вблизи легко воспламеняющихся жидкостей, газов и пыли.** При установке или извлечении аккумуляторной батареи из зарядного устройства пыль или газы могут воспламениться.
- **Никогда не прилагайте больших усилий, вставляя батарею в зарядное устройство. Не вносите изменения в конструкцию аккумуляторных батарей с целью установить их в зарядное устройство к которому они не подходят. Это может привести к серьезным травмам.**
- Заряжайте батареи только с помощью зарядных устройств DEWALT.
- **НЕ БРЫЗГАЙТЕ** на них и не погружайте в воду или другие жидкости.
- **Не храните и не используйте данное устройство и батарею при температуре выше 40 °C (104 °F) (например, в пристройках или металлических конструкциях в летнее время).**
- **Не сжигайте аккумуляторную батарею, даже если она сильно повреждена или полностью изношена.** При попадании в огонь аккумуляторная батарея может взорваться. При сжигании ионно-литиевых аккумуляторных батарей образуются токсичные вещества и газы.
- **При попадании содержимого аккумуляторной батареи на кожу немедленно промойте это место водой с мылом.** Если электролит попал в глаз, промывайте открытый глаз в течение 15 минут, пока раздражение не пропадет. При необходимости обращения к врачу, может пригодиться следующая информация: электролит представляет собой смесь жидких органических углекислых и литиевых солей.
- **При вскрытии аккумуляторной батареи ее содержимое может вызвать раздражение дыхательных путей.** Обеспечьте приток свежего воздуха. Если симптомы сохраняются, обратитесь к врачу.



ВНИМАНИЕ: Опасность ожога. Электролит может воспламениться при попадании искр или огня.



ВНИМАНИЕ: Никогда не разбирайте аккумуляторную батарею. Не устанавливайте аккумуляторную батарею в зарядное устройство, если на ней имеются трещины или другие повреждения. Не роняйте аккумуляторную батарею и не подвергайте ее ударам или другим повреждениям. Не используйте аккумуляторную батарею или зарядное устройство после удара, падения или получения каких-либо других повреждений (например, после того, как ее проткнули гвоздем, ударили молотком или наступили на нее). Это может привести к поражению электрическим током. Поврежденные аккумуляторные батареи необходимо вернуть в сервисный центр для повторной переработки.



ВНИМАНИЕ: Огнеопасно. Не храните и не переносите аккумуляторную батарею таким образом, чтобы металлические предметы могли соприкасаться с открытыми контактами батареи. Например, не кладите аккумуляторные батареи в передники, карманы, ящики для инструментов, выдвижные ящики и т. п. с гвоздями, гайками, ключами и т. п.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когда инструмент не используется, кладите его на бок на устойчивую поверхность в том месте, где о него нельзя споткнуться и упасть. Некоторые инструменты с аккумуляторными батареями больших размеров стоят на аккумуляторной батарее в вертикальном положении, но их легко опрокинуть.

Транспортировка



ВНИМАНИЕ: Огнеопасно. При перевозке батареи возможно возгорание, если ее клеммы случайно соприкоснутся с токопроводящими материалами. При транспортировке аккумуляторных батарей убедитесь в том, что выводы батареи защищены и хорошо изолированы от материалов, контакт с которыми может привести к короткому замыканию.

Батареи DEWALT соответствуют всем применимым правилам транспортировки, предусмотренным промышленными и юридическими стандартами, включая рекомендации ООН по транспортировке опасных грузов, правила перевозки опасных грузов Ассоциации международных авиаперевозчиков (IATA), Международные правила перевозки опасных грузов морским путем (IMDG), а также европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов (ADR). Ионно-литиевые элементы и аккумуляторные батареи были протестированы в соответствии с разделом 38.3 Рекомендаций ООН по транспортировке опасных грузов руководства по тестам и критериям.

В большинстве случаев транспортировка аккумуляторных батарей DEWALT не попадает под классификацию, поскольку они не являются опасными материалами Класса 9. В

целом, полностью под правила Класса 9 подпадают только перевозки литий-ионных батарей с энергоемкостью выше 100 Ватт час (Вт ч). Энергоемкость всех ионно-литиевых аккумуляторных батарей в Вт ч указана на упаковке. Кроме того, из-за сложности правил, DEWALT не рекомендует перевозку ионно-литиевых батарей по воздуху вне зависимости от их энергоемкости. Поставки инструментов с батареями (комбинированные наборы) могут перевозиться по воздуху согласно исключениям, если энергоемкость батареи не превышает 100 Вт ч.

Независимо от того, является ли перевозка исключением или выполняется по правилам, перевозчик должен уточнить последние требования к упаковке, маркировке и оформлению документации.

Информация, изложенная в данном руководстве обоснована и на момент создания данного документа может считаться точной. Тем не менее, эта гарантия не является ни выраженной, ни подразумеваемой. Покупатель несет ответственность за соответствие своей деятельности всем применимым законам.

Рекомендации по хранению

1. Лучше всего хранить устройство в прохладном и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, высокой или низкой температуры. Для оптимальной работы и продолжительного срока службы, храните неиспользуемые аккумуляторные батареи при комнатной температуре.
2. Для обеспечения долгого срока службы аккумуляторных батарей, при длительном хранении рекомендуется убирать полностью заряженные аккумуляторные батареи в сухое прохладное место вне зарядного устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ: Аккумуляторные батареи не следует хранить в полностью разряженном состоянии. Перед использованием аккумуляторную батарею нужно зарядить.

Маркировка на зарядном устройстве и аккумуляторной батарее

Помимо пиктограмм, используемых в данном руководстве, на зарядном устройстве и батарее имеются следующие обозначения:



Перед использованием прочтите руководство по эксплуатации.



См. раздел «Технические характеристики», чтобы узнать время зарядки.



Не касайтесь токопроводящими предметами.



Не заряжайте поврежденную аккумуляторную батарею.



Не подвергайте воздействию воды.



Немедленно заменяйте поврежденный кабель питания.



Зарядку батарей осуществляйте только при температуре от 4 °C до 40 °C.



Только для использования внутри помещений.



Утилизируйте отработанные батареи безопасным для окружающей среды способом.



Заряжайте аккумуляторные батареи DEWALT только с помощью соответствующих зарядных устройств DEWALT. Зарядка иных аккумуляторных батарей, кроме DEWALT на зарядных устройствах DEWALT может привести к возгоранию аккумуляторных батарей и возникновению других опасных ситуаций.



Не сжигайте аккумуляторную батарею.

Тип аккумуляторной батареи

Модель DCM571 работает от аккумулятора напряжением 54 В.

Могут использоваться следующие типы батарей: DCB546, DCB547, DCB548. См. в разделе «Технические характеристики» более подробную информацию.

Комплект поставки

В комплект входят:

- 1 Кордовая газонокосилка
- 1 Дополнительная рукоятка
- 4 Винта дополнительной рукоятки
- 1 Ремень
- 1 Защитный кожух
- 4 Винта защитного кожуха
- 1 Нож кустореза
- 1 Гайка кустореза
- 1 Прижимная шайба кустореза
- 1 Приводная шайба кустореза
- 5 Штифтов
- 1 Гачный ключ
- 1 Стержень, фиксатор
- 1 Защитный чехол
- 1 Аккумуляторная батарея (не для DCM571N)
- 1 Зарядное устройство (не для DCM571N)
- 1 Руководство по эксплуатации

- Проверьте инструмент, его детали или дополнительные принадлежности на предмет повреждений, которые могли возникнуть во время транспортировки.

- Найдите время и внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и разберитесь в нем, прежде чем приступать к работе.

Маркировка на инструменте

На инструмент нанесены следующие обозначения:



Перед использованием прочтите руководство по эксплуатации.



Используйте защитные наушники.



Используйте защитные очки.



Не подвергайте инструмент воздействию дождя или высокой влажности и не оставляйте снаружи во время дождя.



Выключите инструмент. Перед выполнением любых работ по обслуживанию инструмента извлекайте из него аккумуляторную батарею.



Надевайте защитную каску.



Используйте нескользящую обувь.



Используйте нескользящие перчатки.



Держите окружающих и животных на расстоянии в как минимум 15 м от места работ.



Не используйте круглые металлические ножи.



Остерегайтесь отброшенных предметов.



Остерегайтесь толчка лезвия.



Держите посторонних лиц на безопасном расстоянии.



Гарантированная акустическая мощность по директиве 2000/14/ЕС.

Место положения кода даты (Рис. U)

Код даты **45**, который также включает год изготовления, напечатан на корпусе.

Пример:

2016 XX XX

Год производства

Описание (Рис. A)



ВНИМАНИЕ: Никогда не вносите изменения в конструкцию электроинструмента или какой-либо его части. Это может привести к повреждениям или травмам.

- 1 Курковый пусковой выключатель с регулировкой скорости
- 2 Рычаг блокировки пускового выключателя
- 3 Язычок блокировки
- 4 Основная рукоятка
- 5 Переключатель скоростей
- 6 Дополнительная рукоятка
- 7 Корпус двигателя
- 8 Штанга кустореза
- 9 Крепление для ремня
- 10 Ремень
- 11 Защитный кожух
- 12 Корпус катушки
- 13 Корпус аккумуляторной батареи
- 14 Аккумуляторная батарея
- 15 Отпирающая кнопка батареи
- 16 Нож кустореза
- 17 Ключ
- 18 Защитный чехол

Назначение

Ваша cordовая газонокосилка / кусторез предназначена для профессиональных работ по стрижке травы и деревьев.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ в условиях повышенной влажности или поблизости от легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

НЕ РАЗРЕШАЙТЕ детям прикасаться к инструменту.

Использование инструмента неопытными пользователями должно происходить под контролем опытного лица.

- **Малолетние дети и люди с ограниченными физическими возможностями.** Данный инструмент не предназначен для использования маленькими детьми или людьми с ограниченными физическими возможностями, если они не находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность.
- Данный инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, психическими и умственными возможностями, не имеющими опыта, знаний или навыков работы с ним, если они не находятся под наблюдением лица, ответственного за их безопасность. Никогда не оставляйте детей с этим инструментом без присмотра.

СБОРКА И РЕГУЛИРОВКА



ВНИМАНИЕ: Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, перед выполнением настройки/регулировки, снятием или установкой каких-либо насадок или дополнительных принадлежностей необходимо выключать инструмент и отсоединять аккумуляторную батарею. Случайный запуск может привести к травме.



ВНИМАНИЕ: Используйте только зарядные устройства и аккумуляторные батареи марки DeWALT.

Установка и извлечение аккумуляторной батареи из инструмента (Рис. С, D)

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что аккумуляторная батарея 7 полностью заряжена.

Установка аккумуляторной батареи в инструмент

1. Совместите аккумуляторную батарею 14 с бороздками внутри инструмента (Рис. С).
2. Вдвигайте аккумуляторную батарею, пока она полностью не войдет в инструмент, и вы не услышите, что замок защелкнулся на месте.

Извлечение аккумуляторной батареи из инструмента

1. Нажмите на отпирающую кнопку 15 и извлеките батарею из рукоятки.
2. Вставьте батарею в зарядное устройство, как указано в разделе данного руководства, посвященном зарядному устройству.

Датчик заряда аккумуляторной батареи (Рис. E)

В некоторых аккумуляторных батареях DeWALT имеется датчик заряда в виде трех зеленых светодиодных индикаторов, показывающих уровень оставшегося заряда аккумуляторной батареи.

Для включения датчика заряда, нажмите и удерживайте кнопку датчика заряда 19. Комбинация из трех горящих зеленых светодиодных индикаторов обозначает текущий уровень заряда батареи. Когда уровень заряда аккумуляторной батареи упадет ниже эксплуатационного предела, датчик погаснет, а батарею нужно будет зарядить.

ПРИМЕЧАНИЕ: Датчик заряда является индикатором только лишь уровня заряда, оставшегося в батарее. Он не является индикатором работоспособности инструмента, и его показания могут меняться в зависимости от компонентов продукта, температуры и области применения.

Сборка (Рис. F - I)

Снятие корпуса катушки (Рис. F, G)

1. Вставьте стержень 46 в отверстие 21 приводной шайбы газонокосилки (малой) 20 и в отверстие 22 в корпусе двигателя 7, как показано на Рисунке F.
2. Поверните корпус катушки 12 по часовой стрелке, как показано на Рисунке G.
3. Снимите корпус катушки и приводную шайбу с газонокосилки.

Установка защитного кожуха (Рис. H, I)



ВНИМАНИЕ: Не используйте инструмент без надежно установленного на место защитного кожуха. Это может привести к повреждению или травмам.

1. Снимите корпус катушки 12, как было описано в разделе «Снятие корпуса катушки».
2. Чтобы установить защитный кожух, подведите язычок 23 на защитном кожухе под выступ 24 на корпусе двигателя 7, затем опустите заднюю часть защитного кожуха на место, как показано на Рисунке H.
3. Вставьте 4 винта защитного кожуха 25 и надежно затяните их гаечным ключом 17, как показано на Рисунке I.
4. Вставьте обратно корпус катушки на место, как описано в разделе «Установка корпуса катушки» ниже.

Установка корпуса катушки (Рис. I, J)

1. Сдвиньте приводную шайбу газонокосилки (малую) 20 вниз на болт 26, выступающий на газонокосилке, таким образом, чтобы ее отверстие 21 совместилось с отверстием 22 в корпусе двигателя 7.
2. Поворачивайте шайбу и корпус двигателя, пока их отверстия не совместятся с вырезом 27 на защитном кожухе 11.
3. Вставьте отвертку через три отверстия, закручивайте корпус катушки против часовой стрелки и надежно затяните его на болте.

Установка ножа (Рис. K)



ВНИМАНИЕ: Риск получения травмы. Режущие кромки ножа кустореза очень острые. При работе с ножами надевайте перчатки.

1. Снимите корпус катушки 12 и приводную шайбу газонокосилки (малую) 20, как было описано в разделе «Снятие корпуса катушки».
2. Сдвиньте приводную шайбу ножа (большую) 28 вниз на болт 26, выступающий на газонокосилке, таким образом, чтобы ее отверстие 29 совместилось с отверстием 22 в корпусе двигателя 7.
3. Установите нож кустореза 16 поверх приводной шайбы таким образом, чтобы внутренний, не режущий край ножа 30 совместился с отверстием на приводной шайбе. Это позволит впоследствии быстро и безопасно снять нож.

4. Установите прижимную шайбу кустореза **31** поверх ножа, поверх ножа широкой стороной на плоскость ножа.
5. Затяните гайку кустореза **32** на болте с помощью ключа **17**. Убедитесь, что гайка надежно затянута.
6. Вставьте шпильку **33** в отверстие в болте до упора.

Установка дополнительной рукоятки (Рис. L)

1. Установите дополнительную рукоятку **6** в верхней части штанги газонокосилки **8** над этикеткой, размещенной в середине штанги.
2. Сдвиньте держатель **34** дополнительной рукоятки в нижнюю часть рукоятки.
3. Вверните болты рукоятки **35** сквозь держатель и в рукоятку.
4. Затяните болты рукоятки с помощью ключа **17**.
Убедитесь, что рукоятка надежно зафиксирована.

Для выполнения регулировки ослабьте болты крепления рукоятки и сместите дополнительную рукоятку вверх или вниз вдоль штанги газонокосилки. Затем снова затяните болты.

Замена защитного кожуха (Рис. M)

1. Снимите корпус катушки **12**, как было описано в разделе «Снятие корпуса катушки».
2. Выверните 4 винта защитного кожуха **25**, как показано на Рисунке L.
3. Снимите защитный кожух, подняв его под углом, как показано на Рисунке M.
4. Установите новый защитный кожух, как описано в разделе «Установка защитного кожуха».

Крепление ремня

Закрепите ремень **10** на креплении для ремня **9** и наденьте ремень на одно плечо, обеспечивая дополнительную поддержку при использовании кордовой газонокосилки или кустореза.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Инструкции по эксплуатации



ВНИМАНИЕ: Всегда соблюдайте правила техники безопасности и применимые нормы.



ВНИМАНИЕ: Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, перед выполнением настройки/регулировки, снятием или установкой каких-либо насадок или дополнительных принадлежностей необходимо выключать инструмент и отсоединять аккумуляторную батарею. Случайный запуск может привести к травме.

Правильное положение рук во время работы (Рис. O)



ВНИМАНИЕ: Для уменьшения риска получения тяжелой травмы **ВСЕГДА** правильно удерживайте инструмент, как показано на рисунке.



ВНИМАНИЕ: Для уменьшения риска получения тяжелой травмы **ВСЕГДА** надежно удерживайте инструмент, предупреждая внезапные сбои в работе.

При правильном расположении рук одна рука находится на основной рукоятке **4**, а другая на дополнительной рукоятке **6**.

Включение

Для включения инструмента переведите язычок блокировки **3** вперед, нажмите на рычаг блокировки пускового выключателя **2**, затем на курковый пусковой выключатель с регулировкой скорости **1**.

Чтобы выключить инструмент, отпустите курковый пусковой выключатель с регулировкой скорости, рычаг блокировки пускового выключателя и язычок блокировки.

Переключатель скоростей

Данная кордовая газонокосилка предоставляет возможность работать на более эффективных скоростях для увеличения рабочего цикла при обработке больших участков или для повышения производительности при кошении.

Чтобы увеличить рабочий цикл, переведите переключатель скоростей **5** вперед, в сторону дополнительной рукоятки **6**, и установите в положение «LO». Данный режим прекрасно подходит для больших участков, обработка которых требует много времени.

Чтобы повысить скорость, переведите переключатель скоростей назад, в сторону корпуса аккумуляторной батареи **13**, и установите в положение «H». Этот режим идеален для кошения участков, заросших высокой травой, а также для работ, требующих высокой скорости вращения.

ПРИМЕЧАНИЕ: При работе в режиме «H» рабочий цикл будет короче, чем рабочий цикл при работе в режиме «LO».

Кошение / Обрезка кустарников (Рис. N, O)

Включите газонокосилку, удерживайте ее под углом и плавно ведите из стороны в сторону, как показано на Рисунке N.

Сохраняйте минимально допустимое расстояние в 610 мм между вашими ногами и защитным кожухом газонокосилки, как показано на Рисунке O.



ВНИМАНИЕ: Следите, чтобы вращающаяся леска была почти параллельно земле (угол наклона не должен превышать 30 градусов). Данная газонокосилка не является инструментом для подрезания кромок. НЕ НАКЛОНЯЙТЕ газонокосилку, располагая леску или нож кустореза **16** почти под прямым углом к поверхности. Разлетающийся мусор может стать причиной серьезной травмы.

Ударный механизм подачи лески



ВНИМАНИЕ: Во избежание получения травмы никогда не ударяйте инструментом о землю, если на корпус двигателя установлен узел кустореза.

В вашей кордовой газонокосилке используется нейлоновая леска диаметром 2,032 мм. Режущая леска

будет быстрее изнашиваться и требовать дальнейшей подачи при скашивании травы вдоль тротуаров и других абразивных поверхностей, или при скашивании более тяжелых сорняков.

По мере использования газонокосилки леска будет укорачиваться из-за износа. Для подачи новой лески, в процессе работы на нормальной скорости аккуратно ударьте газонокосилкой о землю.

ПРИМЕЧАНИЕ: Подача лески за пределы ширины скашивания в 330 мм негативно влияет на производительность, время работы и длительность эксплуатации газонокосилки из-за риска повреждения электродвигателя. Это может стать причиной аннулирования гарантии.

Полезные советы по кошению

- Косите кончиком лески, не давите головкой катушки на нескошенную траву.
- Проволочные заборы и частокоты дополнительно изнашивают леску и могут даже порвать леску. Каменные и кирпичные стены, бордюры и дерево могут быстро изнашивать леску.
- Не протаскивайте крышку катушки по земле или другим поверхностям.
- Косите высокую траву сверху вниз и не превышайте высоту в 304,8 мм.
- Удерживайте газонокосилку слегка под наклоном к обрабатываемой поверхности. Это наилучшее положение при скашивании.
- Газонокосилка стрижет траву при движении слева направо. Это позволяет избежать выброса отходов на оператора.
- Избегайте контакта инструмента с деревьями и кустарниками. Древесная кора, деревянные пояски, обшивка стен и столбы заборов легко повреждаются леской.

Сменные дополнительные принадлежности



ВНИМАНИЕ: Для снижения риска получения тяжелой травмы, выключайте инструмент и извлекайте аккумулятор перед каждой операцией регулировки или снятием/установкой принадлежностей или насадок.



ВНИМАНИЕ: Использование каких-либо дополнительных принадлежностей, не рекомендованных DEWALT для использования с данным инструментом может быть опасным.



ВНИМАНИЕ: Не используйте с данной кордовой газонокосилкой ножи или какие-либо другие дополнительные принадлежности или насадки, за исключением рекомендованных DEWALT. Это может повлечь за собой серьезные травмы и повреждения изделия.

Используйте леску DEWALT, № модели DT20650 (2 мм), DT20651 (2 мм), DT20652 (2,5 мм).

- Для наилучшей производительности используйте Dewalt DT20650/51. Также можно использовать DEWALT DT20652, но рабочий цикл газонокосилки может сократиться. Использование любой другой лески с данной газонокосилкой может значительно снизить производительность инструмента и/или повредить инструмент.

Используйте сменные ножи DEWALT, № модели DT20653 255 мм (тройной нож кустореза), DT20654 (255 мм режущий нож для травы), DT20655 (230 мм 4Т режущий нож для травы).

Замена режущей лески (Рис. Р–S)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если режущая леска выступает за пределы отсекаателя, во избежание поломки инструмента укоротите леску, чтобы она доходила только до отсекаателя.

1. Извлеките аккумуляторную батарею.
 2. Поверните катушку **36** по часовой стрелке, как показано на Рисунке Р, чтобы разблокировать ее. Белый выступ **37** внутри катушки отвернется в сторону от окна катушки **38**, что указывает на ее разблокировку.
 3. Потяните прямо за катушку, чтобы извлечь ее.
 4. Удалите всю грязь и траву с катушки и ее корпуса.
 5. Сначала намотайте новую леску в канавке катушки вплотную к удерживающим прорезям **39**, как показано на Рисунке Q.
 6. Вставьте конец режущей лески **40** в зажимное отверстие **41**.
 7. Наматывайте режущую леску на катушку в направлении указательной стрелки в нижней части катушки.
 8. Когда намотанная на леска достигнет удерживающих прорезей, обрежьте леску, оставив отрезок приблизительно 106 мм.
 9. Наматывая вторую леску, пропустите кончик первой намотанной лески в удерживающую прорезь.
 10. Повторите вышеуказанные действия для второй режущей лески на нижней части катушки.
-
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед эксплуатацией газонокосилки убедитесь, что используется режущая леска правильного типа. Убедитесь, что режущая леска намотана на обе части катушки, как показано на Рисунке R.
11. После того как обе лески будут намотаны на катушку **36**, держа катушку за удерживающие прорези большим и указательным пальцами, чтобы надежно закрепить леску, вставьте концевую часть каждой лески в два отверстия **43**, расположенные по обе стороны головки корпуса катушки **12**, как показано на Рисунке S.
 12. Совместите белые выступы **37** внутри корпуса катушки с прорезями **42** на катушке. Максимально совместите удерживающие прорези **39** с двумя отверстиями **43**.

13. Вставьте катушку в корпус катушки и поверните ее в направлении против часовой стрелки, фиксируя на месте. Убедитесь, что белый выступ виден в окошке катушки **38**. Убедитесь, что леска не разматалась и не обернулась вокруг вала под катушкой.
14. Потяните за оба конца режущей лески, высвобождая их из удерживающих прорезей. Если режущая леска выступает за пределы отсекаателя на защитном кожухе, укоротите леску, чтобы она доходила только до отсекаателя.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Электроинструмент DEWALT имеет длительный срок эксплуатации и требует минимальных затрат на техобслуживание. Продолжительность безотказной работы зависит от правильного ухода за инструментом и его регулярной чистки.

ВНИМАНИЕ: Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, перед выполнением настройки/регулировки, снятием или установкой каких-либо насадок или дополнительных принадлежностей необходимо выключать инструмент и отсоединять аккумуляторную батарею. Случайный запуск может привести к травме.

1. Во избежание перегрева двигателя следите, чтобы вентиляционные прорези **44**, показанные на Рисунке Т, оставались чистыми.
2. Леска кордовой газонокосилки со временем может иссохнуть. Чтобы поддерживать леску в хорошем состоянии, держите запасную леску в полиэтиленовом, герметичном пакете со столовой ложкой воды.
3. Пластмассовые части можно чистить мягким мыльным раствором и влажной тряпкой.
4. С течением времени отсекатель, расположенный на защитном кожухе, может затупиться. Рекомендуется периодически подтачивать отсекатель напильником.

Зарядное устройство и аккумуляторная батарея не подлежат ремонту.



Смазка

Вашему электроинструменту не требуется дополнительная смазка.



Чистка

ВНИМАНИЕ: Выдувайте грязь и пыль из корпуса сухим сжатым воздухом по мере видимого скопления грязи внутри и вокруг вентиляционных отверстий. Надевайте защитные очки и пылезащитную маску при выполнении данной процедуры.

ВНИМАНИЕ: Никогда не пользуйтесь растворителями или другими сильнodelствующими химическими веществами

для чистки неметаллических частей инструмента. Эти химикаты могут повредить структуру материала, используемого для производства таких деталей. Используйте ткань, смоченную в мягком мыльном растворе. Не допускайте попадания жидкости внутрь инструмента; никогда не погружайте никакие из деталей инструмента в жидкость.

Дополнительные принадлежности



ВНИМАНИЕ: В связи с тем, что дополнительные принадлежности других производителей, кроме DEWALT, не проходили проверку на совместимость с данным изделием, их использование может представлять опасность. Во избежание травм следует с данным изделием следует использовать только дополнительные принадлежности, рекомендованные DEWALT.

Проконсультируйтесь со своим продавцом для получения дополнительной информации по соответствующим принадлежностям.

Защита окружающей среды



Изделия/аккумуляторные батареи подлежат вторичной переработке, однако при наличии символа перечеркнутого мусорного бака на маркировке их запрещается утилизировать с обычными бытовыми отходами.

Полностью разрядите батареи и отделите их, а также, если возможно, отделите все источники света от изделия. Пользователь несет ответственность за удаление личных данных из продукта. Затем отнесите отходы в официальный центр сбора мусора или к участвующему в программе розничному продавцу, который часто принимает их бесплатно. Упаковку следует выбросить в соответствии с обозначенным кодом материала. Инструкции по эксплуатации и правила техники безопасности следует утилизировать только в том случае, если изделие, к которому они относятся, больше не используется. Пожалуйста, обратитесь в местное сообщество/ муниципалитет за рекомендациями по обращению с отходами. Для получения дополнительной информации посетите сайт www.2helpu.com и отсканируйте приведенный выше QR-код.



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

1 ГОД
 ГАРАНТИИ

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия DEWALT и выражаем признательность за Ваш выбор.
2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. В гарантийном талоне должны быть внесены: модель, дата продажи, серийный номер, дата производства инструмента; название, печать и подпись торговой организации. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона, а также несоответствия указанных в нем данных, мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
3. Во избежание недоразумений, убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство. Гарантийный срок на данное изделие составляет 12 месяцев и исчисляется со дня продажи. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период его нахождения в ремонте. Срок службы изделия составляет 5 лет со дня продажи.
4. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в уполномоченные сервисные центры DEWALT, адреса и телефоны которых Вы сможете найти в гарантийном талоне, на сайте www.2helpU.com или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий ассортимент запчастей и принадлежностей.
5. Производитель рекомендует проводить периодическую проверку и техническое обслуживание изделия в уполномоченных сервисных центрах.
6. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и вызванные дефектами производства и / или материалов.
7. Гарантийные условия не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:
 - 7.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия, применения изделия не по назначению, неправильного хранения, использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных производителем.
 - 7.2. Механического повреждения (сколы, трещины и разрушения) внутренних и внешних деталей изделия, основных и вспомогательных рукояток, сетевого электрического кабеля, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
 - 7.3. Попадания в вентиляционные отверстия и проникновение внутрь изделия посторонних предметов, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение изделия по назначению, такими как: стружка, опилки, песок, и пр.
 - 7.4. Воздействия на изделие неблагоприятных атмосферных и иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети, указанных на инструменте.
 - 7.5. Стихийного бедствия. Повреждение или утрата изделия, связанное с непредвиденными бедствиями, стихийными явлениями, в том числе вследствие действия непреодолимой силы (пожар, молния, потоп и другие природные явления), а также вследствие перепадов напряжения в электросети и других причин, которые находятся вне контроля производителя.
8. Гарантийные условия не распространяются:
 - 8.1. На инструменты, подвергшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченного сервисного центра.
 - 8.2. На детали и узлы, имеющие следы естественного износа, такие как: приводные ремни и колеса, угольные щетки, смазка, подшипники, зубчатое зацепление редукторов, резиновые уплотнения, сальники, направляющие ролики, муфты сцепления, бойки, толкатели, стволы, и т.п.
 - 8.3. На сменные и расходные части: цанги, зажимные гайки и фланцы, фильтры, ножи, шлифовальные подошвы, цепи, звездочки, пильные шины, защитные кожухи, пилки, абразивы, пильные и абразивные диски, фрезы, сверла, буры и т.п.
 - 8.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента (как механической, так и электрической), повлекшей выход из строя одновременно двух и более деталей и узлов, таких как ротора и статора, обеих обмоток статора, ведомой и ведущей шестерни редуктора или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектации, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Ф. И. О. и подпись покупателя _____

Уважаемые клиенты, наша сеть авторизованных сервисных центров постоянно расширяется. Актуальную информацию об обслуживании в интересующем вас городе вы можете узнать на сайте

www.2helpU.com

Редакция 02-06-2025

Информация об инструменте

Наименование инструмента	
Модель	
Наименование продавца	
Дата продажи	

М.П.
Продавца

Серийный номер / Дата производства

Инструмент	
Зарядное устройство	
Аккумулятор 1	
Аккумулятор 2	

На сайте www.2helpU.com доступны следующие функции:

- Список авторизованных сервисных центров
- Удобный поиск ближайшего сервисного центра
- Руководство по эксплуатации
- Технические характеристики
- Список деталей и запасных частей
- Схема сборки инструмента



НАЙТИ СЕРВИС



Мы стремимся к улучшению сервиса и хотим сделать его более удобным, качественным, и приятным для наших клиентов. Нам очень важно знать ваше мнение.

Пожалуйста, оцените удовлетворенность сервисным обслуживанием.



СВЯЗАТЬСЯ С НАМИ

ОТМЕТКА О ПРОВЕДЕНИИ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

№1	№2	№3	№4
№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления
Дата ремонта	Дата ремонта	Дата ремонта	Дата ремонта
Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра

ТРИМЕР/КУЩОРИЗ
DCM571

Вітаємо вас!

Ви обрали інструмент виробництва компанії DeWALT. Великий досвід компанії у розробці інструментів та постійна робота над їх вдосконаленням позиціонують компанію DeWALT як надійного партнера користувачів професійного електрообладнання.

Технічні дані

Акумулятори та зарядні пристрої продаються окремо

DCM571		
Напруга	$V_{\text{пост. струму}}$	54 В
Сполучене Королівство та Ірландія	$V_{\text{пост. струму}}$	54 В
Тип		1
об/хв	об/хв	0-5100/0-5500
Розмір смуги скосу	мм	380
Вага (без акумулятора)	кг	4,6

Кущоріз		
Ніж кущорізу з трьома лезами, лезо для підрізання трави, лезо для підрізання трави 4Т		
Тип		
об/хв	об/хв	0-5100/0-5500
Розмір смуги скосу	мм	255

Значення рівня шуму та вібрації (сума трьох векторів).

Режим роботи тримера відповідно до EN 50636-2-91:

$L_{\text{д}}$ (рівень тиску звукового випромінювання)	дБ(А)	79
$L_{\text{ва}}$ (рівень акустичної потужності)	дБ(А)	94
K (похибка для цього рівня звукового тиску)	дБ(А)	1,0

Значення вібрації $a_h =$		
- Рукоятка	м/с ²	<2,5
- Допоміжна рукоятка	м/с ²	2,6
Похибка K =	м/с ²	1,5

Значення рівня шуму та вібрації (сума трьох векторів).

Режим роботи кущоріза відповідно до EN ISO 11806-1:

$L_{\text{д}}$ (рівень тиску звукового випромінювання)	дБ(А)	79
$L_{\text{ва}}$ (рівень акустичної потужності)	дБ(А)	94
K (похибка для цього рівня звукового тиску)	дБ(А)	2,0

Значення вібрації $a_h =$		
- Рукоятка	м/с ²	<2,5
- Допоміжна рукоятка	м/с ²	10,1
Похибка K =	м/с ²	1,5

Значення вібрації, що наведене в цьому документі, було виміряне згідно зі стандартизованим тестом, викладеним в EN 50636 та може використовуватись для порівняння інструментів. Це значення можна також використовувати для попередньої оцінки впливу вібрації.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Заявлене значення вібрації відповідає вимогам основних сфер застосування інструмента. Однак, якщо інструмент використовується для виконання інших завдань, з іншим приладдям або не обслуговується належним чином, значення вібрації може відрізнятись. Це може значно збільшити рівень впливу протягом усього періоду роботи.

В оцінці рівня впливу вібрації потрібно також враховувати час, протягом якого інструмент є вимкненим, а також час, протягом якого він є ввімкненим, але не використовується. Це може значно зменшити рівень впливу протягом усього періоду роботи.

Акумулятори				Зарядні пристрої/час заряджання (у хвиликах)					
Кат. №	В пост. струму	Ампер-годин	Маса кг	DCB107	DCB113	DCB115	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,05	270	140	90	60	90	X
DCB547	18/54	9,0/3,0	1,25	420	220	140	85	140	X
DCB181	18	1,5	0,35	70	35	22	22	22	45
DCB182	18	4,0	0,61	185	100	60	60	60	120
DCB183/B	18	2,0	0,40	90	50	30	30	30	60
DCB184/B	18	5,0	0,62	240	120	75	75	75	150
DCB185	18	1,3	0,35	60	30	22	22	22	X
DCB187	18	3,0	0,48	140	70	45	45	45	90

Визначення додаткових заходів безпеки для захисту оператора від впливу вібрації: технічне обслуговування інструмента та аксесуарів, утримання рук у теплі, організація режиму роботи.

ПРИМІТКА. Національне законодавство може обмежувати використання пристрою.

Декларація про відповідність вимогам ЄС

Директива про машини, механізми та машинне обладнання



ТРИМЕР / КУЩОРИЗ DCM571

DEWALT заявляє, що товари, описані в розділі «Технічні дані», відповідають вимогам:

2006/42/EC, EN60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019, EN50636-2-91:2014, EN ISO 11806-1:2011.

2000/14/EC, тример для трави L < 50 см, додаток VI

DEKRA Testing and Certification GmbH,

Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Адреса органу сертифікації,

Dinnendahlstr. 9, 44809 Bochum Німеччина

Номер органу технічної експертизи: 0158

L_{WA} (вимірний рівень звукової потужності) 94 дБ(A),

Неточність (K) = 1,0 дБ(A),

L_{WA} (гарантована звукова потужність) 96 дБ(A).

Ці вироби також відповідають вимогам Директив 2014/30/EU та 2011/65/EU.

Для отримання додаткової інформації зв'яжіться з DEWALT за вказаною адресою або дивіться дані на звороті інструкції.

Нижчепідписаний несе відповідальність за складання технічного файлу й робить цю заяву від імені компанії DEWALT.

Маркус Ромпель (Markus Rompel)

Віцепрезидент з інженерно-технічного забезпечення,

PTE-Europe

DEWALT,

Richard-Klinger-Strasse 11

65510 Idstein, Німеччина

15.06.2021



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Уважно прочитайте керівництво з експлуатації для зниження ризику отримання травм.

Позначення: інструкції з техніки безпеки

Визначення, наведені нижче, описують рівень важливості кожного сигнального слова. Прочитайте посібник з експлуатації та зверніть увагу на символи, наведені нижче.



НЕБЕЗПЕЧНО! Вказує на безпосередню загрозу, ігнорування якої **може призвести до смерті або серйозної травми.**



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Вказує на потенційну загрозу, ігнорування якої **може призвести до смерті або серйозної травми.**



ОБЕРЕЖНО! Вказує на потенційну загрозу, ігнорування якої **може призвести до травми легкої або середньої тяжкості.**

ПРИМІТКА. Вказує на ситуацію, **не пов'язану з особистою травмою**, ігнорування якої **може призвести до пошкодження майна.**



ВКАЗУЄ НА РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ.



ВКАЗУЄ НА РИЗИК ВИНИКНЕННЯ ПОЖЕЖІ.

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. При використанні пристроїв із живленням від електричної мережі необхідно дотримуватись основних заходів безпеки, включаючи наступні, щоб знизити ризик виникнення пожежі, ураження електричним струмом, травм і матеріальних ушкоджень.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. При використанні пристрою необхідно дотримуватись правил техніки безпеки. Задля власної безпеки та безпеки інших ознайомтеся з цими інструкціями до початку експлуатації пристрою. Будь ласка, зберігайте інструкції в безпечному місці для використання в майбутньому.

- Перед роботою з пристроєм уважно прочитайте цей посібник.
- У цьому посібнику описано використання за призначенням. Використання будь-якого приладдя насадок чи додаткового обладнання або виконання операцій з приладом, не описаних у цьому посібнику, може призвести до тілесних ушкоджень.
- Зберігайте цей посібник для отримання інформації у подальшому.

ВАЖЛИВО!

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРИСТРОЮ
ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Навчання

- Уважно прочитайте інструкції.** Ознайомтеся з правилами управління та відповідного використання пристрою.
- У жодному разі не дозволяйте дітям та особам, які не знають усіх інструкцій, використовувати цей пристрій.** За місцевим законодавством, вік оператора пристрою може бути обмежений.

- c) Пам'ятайте, що оператор або користувач несе відповідальність за нещасні випадки та небезпеку щодо інших людей або їхнього майна.

Підготовка до роботи

- a) Перед використанням завжди візуально перевіряйте пристрій на наявність пошкоджених, відсутніх або неправильно встановлених захисних кожухів або екранів.
- b) У жодному разі не використовуйте пристрій, коли поряд перебувають інші люди, особливо діти, або домашні тварини.
- c) **Лезо кущоріза має гострі краї. Під час роботи з лезом носіть рукавички.**

Режим роботи

- a) Під час роботи з пристроєм завжди носіть захисні окуляри й міцне взуття.
- b) Уникайте використання пристрою в погану погоду, особливо коли є ризик блискавки.
- c) Використовуйте пристрій тільки при денному світлі або хорошому штучному освітленні.
- d) Ніколи не використовуйте пристрій із пошкодженими захисними кожухами чи екранами або без них.
- e) Вмикайте двигун тільки тоді, коли ваші руки й ноги на відстані від ріжучого механізму.
- f) Завжди відключайте пристрій від мереж живлення (тобто витягайте вилку з розетки, витягайте пристрій тимчасового відключення або акумулятор):
- коли пристрій залишається без нагляду;
 - перед очищенням від трави та гілок;
 - перед перевіркою, очищенням або роботою з пристроєм;
 - після зіткнення із стороннім предметом;
 - коли пристрій починає ненормально вібрувати.
- g) Будьте обережні, щоб не поранити ноги й руки ріжучим механізмом.
- h) Завжди стежте, щоб вентиляційні отвори були вільні від сміття.
- i) **При використанні кущорізу існує ризик виникнення віддачі при контакті з твердим предметом (стовбур дерева, гілка або камінь).** Механізм відскачить у протилежному напрямку від обертання леза кущоріза.
- j) Видаліть усі предмети, які можуть спричинити віддачу, наприклад гілки й камені.
- k) Перевірте, чи немає ослаблених кріплень і пошкоджених деталей, наприклад тріщин у ріжучій насадці.

Технічне обслуговування та зберігання

- a) Перед виконанням робіт із технічного обслуговування або чищення відключіть пристрій від джерела живлення (тобто витягніть штепсель

із розетки, зніміть блокувальний пристрій або знімний акумулятор).

- b) Використовуйте тільки запасні частини й аксесуари, рекомендовані виробником.
- c) **Регулярно перевіряйте пристрій та виконуйте технічне обслуговування.** Передавайте пристрій для ремонту лише в авторизований сервісний центр.
- d) Коли пристрій не використовується, зберігайте його в недоступному для дітей місці.
- e) Під час транспортування й зберігання використовуйте кожух для металевих лез.
- f) Перед зберіганням очистьте пристрій, включно із захисними кожухами на ріжучих насадках із металевими лезами.

ДОДАТКОВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ТРИМЕРІВ/КУЩОРІЗІВ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ріжучі елементи продовжують обертатися після вимкнення мотора.

- Вдягайте довгі штани, щоб захистити ноги.
- Перед використанням пристрою переконайтеся, що ділянка, яку планується підстригати, вільна від прутів, каміння, дротів та інших перешкод.
- Використовуйте цей пристрій лише у вертикальному положенні так, щоб ріжуча волосінь була недалеко від землі. Ніколи не вмикайте інструмент в іншому положенні.
- Під час використання пристрою рухайтесь повільно. Пам'ятайте, що скошена трава волога та ковзкая.
- Не працюйте, стоячи на нахилений поверхні. Рухайтесь по схилу поперек, а не взору або вниз.
- У жодному разі не переходьте ґравієві доріжки та дороги з увімкненим пристроєм.
- У жодному разі не торкайтесь ріжучої волосіні, коли інструмент увімкнений.
- У жодному разі не кладіть пристрій, доки ріжуча волосінь повністю не зупиниться.
- Використовуйте лише відповідний тип ріжучої волосіні. Забороняється використовувати металеву та рибачку волосінь.
- Тримайте руки й ноги подалі від лінії різання та леза, особливо під час увімкнення двигуна.
- Перед використанням пристрою та після будь-якої роботи з ним перевіряйте пристрій на ознаки зносу або пошкодження та виконуйте ремонт в разі потреби.
- Будьте обережні, щоб не пошкодитись якимось пристроєм, установленим для підрізання довжини ріжучої волосіні. Після витягування нової ріжучої волосіні завжди повертайте пристрій у нормальне робоче положення перед увімкненням його.
- Необхідний ретельний нагляд у випадках, коли пристрій використовується біля дітей.

- Цей пристрій не призначений для використання молодими та хворими людьми без нагляду.
- Цей інструмент не можна використовувати в якості іграшки.
- Використовуйте виключно в сухих умовах. Не дозволяйте, щоб пристрій був вологим.
- Не занурюйте пристрій у воду.
- Не відкривайте корпус. Всередині відсутні деталі, які користувач може обслуговувати самостійно
- Не використовуйте цей пристрій у вибухонебезпечних умовах, наприклад, в присутності легкозаймистих рідин, газів або пилу.
- Якщо пристрій зберігається або транспортується в автомобілі, його необхідно помістити в багажник або зафіксувати, щоб уникнути рухів через раптові зміни швидкості або напрямку.
- Коли пристрій не використовується, його необхідно зберігати у сухому, добре провітрюваному та недоступному для дітей місці.
- Дітям забороняється мати доступ до пристрою в місці зберігання.

Безпека сторонніх людей

- Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також особами, яким бракує досвіду або знань, за винятком випадків, коли такі особи працюють під наглядом або отримали інструкції щодо використання пристрою від особи, яка несе відповідальність за їхню безпеку.
- Діти повинні перебувати під наглядом, щоб гарантувати, що вони не будуть грати з пристроєм.

Залишкові ризики

Переконайтесь, що ви надійно стоїте на ґрунті, не втрачайте рівноваги. Всього час тримайте рівновагу. Завжди ходіть, не біжіть.

Під час використання інструмента можуть виникнути додаткові залишкові ризики, які не внесені до правил техніки безпеки в цьому посібнику. Ці ризики можуть виникнути як результат неправильного використання, тривалого використання тощо.

Дотримання всіх правил техніки безпеки й застосування відповідних пристроїв безпеки не гарантує уникнення певних залишкових ризиків. До них належать:

- Травми через контакт з деталями, що рухаються/обертаються.
- Травми, отримані під час заміни деталей, ножів або приладдя.
- Травми через занадто тривале використання інструмента. Під час використання будь-якого інструмента протягом тривалого періоду часу не забувайте робити регулярні перерви.
- Порушення слуху.

- Небезпека для здоров'я через вдихання пилу, що утворюється при використанні інструменту (наприклад, при роботі з деревом, особливо з дубом, березою та ДВП).

Електрична безпека

Електричний двигун розроблений для роботи лише з одним значенням напруги. Завжди перевіряйте напругу акумулятора на відповідність напрузі, вказаній у таблиці з технічними даними. Також переконайтесь, що напруга зарядного пристрою відповідає напрузі мережі живлення.



Ваш зарядний пристрій виробництва компанії DeWALT має подвійну ізоляцію відповідно до EN60335; тому заземлення не є необхідним.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Пристрої напругою 115 В підлягають контролю із використанням якісного розділового трансформатора, оснащеного екраном заземлення між первинною та вторинною обмотками.

Якщо кабель живлення пошкоджений, його необхідно замінити на спеціальний кабель, доступний через офіційні сервісні центри DeWALT.

Заміна штепсельної вилки (тільки для Великої Британії та Ірландії)

Якщо потрібно встановити нову вилку:

- Зніміть стару вилку та утилізуйте її, дотримуючись правил техніки безпеки.
- Приєднайте коричневий провідник до активного виводу вилки.
- Приєднайте блакитний провідник до нейтрального виводу.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Жоден провідник не має бути підключений до виводу заземлення.

Дотримуйтеся інструкцій щодо встановлення, які постачаються з якісними вилками. Рекомендований плавкий запобіжник: 3 А.

Використання подовжувального шнура

Використовуйте подовжувальний шнур лише за абсолютної необхідності. Використовуйте лише рекомендований подовжувальний шнур, що відповідає споживаній потужності вашого зарядного пристрою (див. «Технічні дані»).

Мінімальний переріз проводу становить 1 мм²; максимальна довжина — 30 м.

При використанні кабельного барабана завжди витягуйте весь кабель.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

Зарядні пристрої

Зарядні пристрої DeWALT не вимагають налаштувань і розроблені для максимально простого використання.

Важливі інструкції з техніки безпеки для всіх зарядних пристроїв

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ. У цьому посібнику містяться важливі інструкції з техніки безпеки та використання для сумісних зарядних пристроїв (див. **Технічні дані**).

- Перед використанням зарядного пристрою прочитайте всі інструкції та попередження на зарядному пристрої, акумуляторах та виробі, для якого ці акумулятори використовуються.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Безпека ураження електричним струмом. Не допускайте потрапляння рідини в зарядний пристрій. Це може призвести до ураження електричним струмом.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ми рекомендуємо використовувати захисний пристрій відключення з номінальним значенням диференційного струму 30 мА або менше.



ОБЕРЕЖНО! Безпека опіку. Для зниження ризику отримання травм заряджайте лише акумулятори DEWALT. Інші типи акумуляторів можуть вибухнути, спричинивши тілесні ушкодження та пошкодження майна.



ОБЕРЕЖНО! Уважно слідкуйте за тим, щоб діти не гralися з пристроєм.

ПРИМІТКА. За певних умов, коли зарядний пристрій підключений до мережі живлення, незахищені контакти всередині зарядного пристрою можуть замкнутися будь-яким стороннім предметом. Сторонні предмети, що проводять струм, наприклад металева стружка, алюмінієва фольга або будь-які металеві деталі, необхідно зберігати подалі від зарядного пристрою. Завжди відключайте зарядний пристрій від розетки, коли акумулятор не встановлено в зарядний пристрій. Відключіть зарядний пристрій від мережі живлення перед його очищенням

- **НЕ намагайтеся заряджати акумулятор зарядними пристроями, що не вказані в цьому посібнику.** Зарядний пристрій та акумулятори цієї моделі розроблені для сумісної експлуатації.
- **Ці зарядні пристрої не призначені для інших цілей, окрім заряджання акумуляторів DEWALT.** Використання з іншими акумуляторами може призвести до виникнення пожежі або ураження електричним струмом.
- **Не піддавайте зарядний пристрій впливу дощу або снігу.**
- **При відключенні зарядного пристрою від мережі живлення тягніть за вилку, а не за кабель.** Це зменшить ризик пошкодження вилки та кабелю.
- **Переконайтеся, що кабель розміщений таким чином, щоб на нього не наступали, не ходили по ньому та не піддавали його іншим фізичним впливам.**
- **Не використовуйте подовжувальний шнур окрім випадків, коли це абсолютно необхідно.** Використання невідповідних подовжувальних шнурів може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.
- **Не кладіть будь-які предмети на зарядний пристрій і не залишайте зарядний пристрій на м'якій поверхні, що може заблокувати вентиляційні отвори та призвести до надмірного нагрівання.** Розташуйте зарядний пристрій подалі від джерел тепла. Зарядний пристрій вентилюється крізь отвори у верхній та нижній частинах корпусу.
- **Не використовуйте зарядний пристрій із пошкодженим кабелем або вилкою** — їх потрібно негайно замінити.
- **Не використовуйте зарядний пристрій, що зазнав різких ударів, падіння або інших пошкоджень.** Віднесіть його до офіційного сервісного центру.
- **Якщо зарядний пристрій вимагає технічного обслуговування або ремонту, не розбирайте його самостійно, а віднесіть до офіційного сервісного центру.** Невідповідні способи повторного збирання можуть призвести до виникнення пожежі або ураження електричним струмом.
- Якщо кабель живлення пошкоджено, для уникнення небезпеки його необхідно негайно замінити, звернувшись до виробника, спеціаліста сервісного центру або іншого кваліфікованого спеціаліста.
- **Відключайте зарядний пристрій від розетки перед його очищенням.** Це дозволяє знизити ризик ураження електричним струмом. Зняття акумулятора не знижує цей ризик.
- **НІКОЛИ не намагайтесь з'єднувати два зарядні пристрої.**
- **Цей зарядний пристрій розрахований на роботу зі стандартною напругою побутової електромережі 230 В. Не намагайтеся використовувати його з іншою напругою.** Це не стосується автомобільних зарядних пристроїв.

Зарядка акумулятора (рис. В)

1. Під'єднайте зарядний пристрій до відповідної розетки перед установленням акумулятора.
2. Вставте акумулятор **14** у зарядний пристрій, переконавшись, що акумулятор встановлено в зарядний пристрій до упору. Червоний індикатор («зарядка») буде блимати, вказуючи на початок процесу зарядки.
3. Після завершення заряджання червоний індикатор горітиме постійно. Це означає, що акумулятор повністю заряджений, його можна використовувати одразу або залишити в зарядному пристрої. Щоб витягнути акумулятор із зарядного пристрою, натисніть кнопку відпускання акумулятора **15** на акумуляторі.

ПРИМІТКА. Щоб забезпечити максимальну продуктивність та тривалість роботи літій-іонного акумулятора, повністю зарядіть його перед першим використанням.

Робота зарядного пристрою

Нижче описані індикатори стану зарядки акумулятора.

Індикатори зарядки	
	Заряджається
	Повністю заряджений
	Затримка через надмірно високу/низьку температуру акумулятора*

*Червоний індикатор буде продовжувати миготіти, а жовтий індикатор буде горіти під час виконання цього завдання. Коли акумулятор досягне прийнятної температури, жовтий індикатор згасне, а зарядний пристрій відновить процес заряджання.

Сумісний зарядний пристрій (пристрої) не буде заряджати несправний акумулятор. Зарядний пристрій укаже на несправність акумулятора так: індикатор не загориться, з'явиться повідомлення про несправну батарею або зарядний пристрій почне блимати.

ПРИМІТКА. Це також може свідчити про проблему із зарядним пристроєм.

Якщо виявлено проблему із зарядним пристроєм, віднесіть зарядний пристрій та акумулятор для перевірки в авторизований сервісний центр.

Затримка через надмірно високу/низьку температуру акумулятора

Якщо зарядний пристрій визначає, що акумулятор є надмірно гарячим або холодним, він автоматично вмикає режим температурної затримки, припиняючи процес заряджання, доки акумулятор не досягне відповідної температури. Зарядний пристрій автоматично перемикається в режим заряджання акумулятора. Ця функція забезпечує максимальний термін служби акумулятора.

Холодний акумулятор буде заряджатися повільніше порівняно з теплим акумулятором. Такий акумулятор буде заряджатися повільніше протягом всього циклу зарядки та не повернеться до максимального значення зарядки, навіть якщо нагріється.

Електронна система захисту

Інструменти з літій-іонними акумуляторами XR розроблені з використанням електронної системи захисту, яка захищає акумулятор від перевантаження, перегрівання або глибокої розрядки.

Пристрій автоматично вимикається, якщо спрацює електронна система захисту. Якщо це сталося, встановіть літій-іонний акумулятор в зарядний пристрій до повної зарядки.

Кріплення на стіну

Ці зарядні пристрої можна закріпити на стіні, поставити на стіл або іншу робочу поверхню. При кріпленні на стіну розташуйте зарядний пристрій недалеко від електричної розетки, а також подалі від кутів та інших перешкод, що заважають повітряному потоку. Скористайтеся задньою

частиною зарядного пристрою в якості шаблону для розташування кріпильних гвинтів на стіні. Надійно зафіксуйте зарядний пристрій за допомогою шурупів (потрібно придбати окремо) довжиною приблизно 25,4 мм з голівкою діаметром 7–9 мм, що закручуються в дерев'яну поверхню до оптимальної глибини, щоб залишилося приблизно 5,5 мм. Вирівняйте отвори на задній поверхні зарядного пристрою з виступальними шурупами, після чого повністю вставте шурупи в отвори.

Інструкції з очищення зарядного пристрою



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Безбезпека ураження електричним струмом. Відключіть зарядний пристрій від розетки змінного струму перед його очищенням. Бруд та жир можна прибирати з поверхні зарядного пристрою за допомогою ганчірки або м'якої неметалевої щітки. Не використовуйте воду та мийні розчини. Не дозволяйте рідині потрапляти всередину інструмента та ніколи не занурюйте деталі інструмента в рідину.

Акумулятори

Важливі інструкції з техніки безпеки для різних типів акумуляторів

При замовленні запасних акумуляторних батарей обов'язково вкажіть номер за каталогом та напругу.

Новий акумулятор заряджений не повністю. Перед використанням акумулятора та зарядного пристрою прочитайте всі нижче наведені інструкції з техніки безпеки. Після цього виконайте всі вказані пункти процедури зарядки.

ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ

- **Не заряджайте й не використовуйте акумулятор у вибухонебезпечних умовах, наприклад біля легкозаймистих рідин, газів або пилу.** Під час установлення або виймання батареї із зарядного пристрою може спалахнути пил або пара.
- **Не прикладайте зусилля, вставляючи акумулятор в зарядний пристрій. Ніяк не модифікуйте акумулятор для його встановлення в несумісний зарядний пристрій, тому що акумулятор може розірватися й спричинити серйозні травми.**
- Заряджайте акумулятори лише за допомогою зарядного пристрою DeWALT.
- **НЕ занурюйте акумулятор у воду та інші рідини та не бризкайте на нього.**
- **Не зберігайте й не використовуйте інструмент та акумулятор у місцях, де температура може сягати або перевищувати 104 °F (40 °C) (наприклад, біля гаражів або металевих будівель улітку).**
- **Не спалюйте акумулятор, навіть якщо він сильно пошкоджений або повністю зношений.** Акумулятор може вибухнути у вогні. Коли літій-іонні акумулятори горять, утворюються токсичні випаровування та речовини.
- **Якщо вміст акумулятора потрапив на шкіру, негайно промийте це місце м'яким милом та**

водою. Якщо рідина з акумулятора потрапила в очі, промийте відкрите око протягом 15 хвилин або доки подразнення не зникне. Якщо необхідно звернутися до лікаря, акумуляторний електроліт складається з суміші рідких органічних вуглекислих солей та солей літію.

- **Вміст відкритого акумулятора може спричинити подразнення дихальних шляхів.** Вийдіть на свіже повітря. Якщо симптоми не зникають, зверніться до лікаря.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Небезпека опіку. Рідина з акумулятора може спалахнути, якщо на неї потрапить іскра або полум'я.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. За жодних умов не намагайтесь відкрити акумулятор. За будь-якого пошкодження акумулятора не встановлюйте його у зарядний пристрій. Не бийте, не кидайте та не пошкоджуйте акумулятор. Не використовуйте акумулятор та зарядний пристрій, якщо ті отримали різкий удар, впали або були пошкоджені іншим чином (наприклад, були проколоті цвяхом, вдарені молотком, на них наступили). Це може призвести до ураження електричним струмом. Пошкоджені акумулятори необхідно повернути до сервісного центру для переробки.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Небезпека виникнення пожежі. **Зберігайте та переносьте акумулятор так, щоб металеві предмети не торкалися його відкритих контактів.** Наприклад, не кладіть акумулятор у фартух, кишені, ящики з інструментами, коробки з наборами приладдя, шухляди тощо, де можуть бути цвяхи, гвинти, ключі тощо.



ОБЕРЕЖНО! Коли інструмент не використовується, залиште його на нерухомій поверхні в положенні на боці, захистивши від падіння чи інших випадкових пошкоджень. Деякі інструменти з великими акумуляторами можуть стояти на акумуляторі, але їх можна легко перекинути.

Транспортування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Небезпека виникнення пожежі. Під час перевезення акумуляторів може виникнути пожежа, якщо контакти акумулятора випадково ввійдуть в контакт з електропровідним матеріалом. Під час перевезення акумуляторів переконайтеся, що їхні контакти захищені й добре ізольовані від матеріалів, які можуть увійти з ними в контакт та спричинити коротке замикання.

Акумулятори DeWALT відповідають усім нормам перевезення, описаним у галузевих та законодавчих положеннях, включно з рекомендаціями ООН про перевезення небезпечних вантажів, правилами перевезення небезпечних вантажів Міжнародної організації повітряного транспорту (IATA), міжнародними правилами перевезення небезпечних вантажів водним транспортом (IMDG) та Європейській угоді про міжнародне дорожнє перевезення

небезпечних вантажів (ADR). Літій-іонні елементи живлення й акумулятори перевірені відповідно до розділу 38.3 Посібника з тестів і критеріїв щодо перевезення небезпечних вантажів рекомендацій ООН.

Здебільшого перевезення акумуляторів DeWALT може бути класифіковано як перевезення небезпечних речовин, що повністю підпадають під клас 9. Загалом тільки вантажі, що містять літій-іонні акумулятори ємністю більше за 100 ват-годин (Вт-год.), вимагають транспортування відповідно до норм перевезення небезпечних речовин, що повністю підпадають під Клас 9. На всі літій-іонні акумулятори нанесено значення ват-годин. Більше того, через складності законодавчих норм компанія DeWALT не рекомендує транспортування окремо літій-іонних акумуляторів повітряним транспортом, незалежно від показника ват-годин. Перевезення інструментів з батареями (у комплекті) можна виконувати повітряним транспортом, якщо значення ват-годин не перевищує 100 Вт-год.

Незалежно від того, чи вантаж вважається виключеним або повністю регламентованим, вантажовідправник несе відповідальність за відповідність останнім нормам щодо вимог до упаковки, етикеток/маркування та документації. Інформація, що наводиться в цьому розділі посібника, ретельно перевірена та вважається дійсною на момент складання документації. Проте чинні нормативи можуть підлягати змінам. Покупець несе відповідальність за те, щоб його дії відповідали певним нормам.

Рекомендації щодо зберігання

1. Найкращим місцем для зберігання інструмента є прохолодне сухе місце, куди не потрапляють прямі сонячні промені та немає доступу тепла та холоду. Для оптимальної продуктивності та терміну служби батарей зберігайте їх за кімнатної температури, коли вони не використовуються.
2. При тривалому зберіганні для оптимального результату рекомендується помістити повністю заряджений акумулятор у сухе прохолодне місце поза зарядним пристроєм.

ПРИМІТКА. Не рекомендується зберігати акумулятор повністю розрядженим. Акумулятор потрібно перезарядити перед використанням.

Етикетки на зарядному пристрої та акумуляторі

Крім символів, що використовуються у цьому керівництві, етикетки на зарядному пристрої та акумуляторі можуть містити наведені нижче позначки.



Прочитайте інструкції цього посібника перед використанням.



Див. розділ **Технічні дані** щодо тривалості зарядки.



Не торкайтеся електропровідними предметами.



Не заряджайте пошкоджені акумулятори.



Не піддавайте впливу води.



Негайно замінійте пошкоджений дріт живлення.



Заряджайте акумулятор за температури від 4 °C до 40 °C.



Лише для використання в приміщенні.



Li-Ion

Утилізуйте акумулятори з належною турботою про навколишнє середовище.



DCBXXX

Заряджайте акумулятори DEWALT лише за допомогою спеціальних зарядних пристроїв DEWALT. Зарядка інших акумуляторів, крім акумуляторів DEWALT, за допомогою зарядного пристрою DEWALT може спричинити вибух акумулятора або інші небезпечні ситуації.



Не спалюйте акумулятори.

Тип акумулятора

Пристрій DCM571 працює від акумулятора потужністю 54 В.

Для експлуатації придатні акумулятори таких моделей: DCB546, DCB547, DCB548. Див. розділ **Технічні дані** для отримання додаткової інформації.

Вміст комплекту постачання

Комплект постачання містить:

- 1 Тример
- 1 Допоміжна ручка
- 4 Гвинти допоміжної ручки
- 1 Ремінь
- 1 Захисний кожух
- 4 Гвинти захисного кожуху
- 1 Лезо кушорізу
- 1 Гайка леза кушорізу
- 1 Шайба затиску кушорізу
- 1 Шайба приводу кушорізу
- 5 Штифти
- 1 Гайковий ключ
- 1 Штанга, затиск
- 1 Футляр для леза
- 1 Акумулятор (відсутній для моделі DCM571N)
- 1 Зарядний пристрій (відсутній для моделі DCM571N)
- 1 Посібник з експлуатації

- Перевірте інструмент, деталі та приладдя на пошкодження, що могли виникнути під час транспортування.
- Перед використанням ретельно вивчіть цей посібник.

Маркування на інструменті

На інструменті є такі піктограми:



Прочитайте інструкції цього посібника перед використанням.



Використовуйте засоби захисту органів слуху.



Використовуйте засоби захисту очей.



Не піддавайте інструмент впливу дощу та високої вологості, а таке не залишайте його на вулиці під дощем.



Вимкніть інструмент. Перед проведенням робіт з обслуговування інструмента вийміть з нього акумулятор.



Носіть засоби захисту голови.



Носіть взуття з протиковзким покриттям.



Носіть рукавички з протиковзким покриттям.



Стежте, щоб люди й тварини перебували на відстані не менше ніж 15 м від робочої зони.



Не використовуйте круглі металеві леза.



Остерігайтеся предметів, що летять.



Остерігайтеся удару леза.



Сторонні люди повинні перебувати якнайдалі від інструмента.



У Директиві 2000/14/ЕС вказана гарантована звукова потужність.

Розміщення коду дати (рис. U)

Код дати (45), який також включає рік виготовлення, надруковано на корпусі.

Приклад:

2016 XX XX

Рік виробництва

Опис (рис. A)



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ніколи не модифікуйте електричний інструмент чи його деталі. Це може призвести до пошкодження майна або тілесних ушкоджень.

- 1 Курковий перемикач змінної швидкості
- 2 Важіль блокування
- 3 Затиск блокування
- 4 Рукоятка
- 5 Перемикач контролю швидкості
- 6 Допоміжна рукоятка
- 7 Корпус електродвигуна
- 8 Ручка тримера
- 9 Кріплення ремня
- 10 Ремінь
- 11 Захисний кожух
- 12 Корпус котушки
- 13 Корпус акумулятора
- 14 Акумуляторний блок
- 15 Кнопка розблокування акумулятора
- 16 Лезо кушоріза
- 17 Гайковий ключ
- 18 Захисний кожух

Використання за призначенням

Ваш тример / кушоріз призначений для професійного використання.

Не використовуйте в умовах підвищеної вологості або в безпосередній близькості до легкозаймистих рідин, газів.

НЕ дозволяйте дітям торкатися інструмента. Використання інструмента недосвідченими операторами потребує нагляду.

- **Діти та люди з обмеженими можливостями.** Цей пристрій не призначений для використання дітьми та особами з обмеженими фізичними або розумовими можливостями без нагляду.
- Цей виріб не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або особами, яким бракує досвіду або знань, окрім випадків використання під наглядом особи, яка несе відповідальність за їх безпеку. Не можна залишати дітей наодинці з цим виробом.

МОНТАЖ ТА НАЛАШТУВАННЯ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, вимкніть інструмент і відключіть акумулятор перед виконанням

будь-яких налаштувань або змінням/установленням додаткового обладнання або приладдя. Випадковий запуск може призвести до травм.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Використовуйте лише акумулятори та зарядні пристрої фірми DEWALT.

Установлення акумуляторної батареї в інструмент і її виймання (рис. C, D)

ПРИМІТКА. Переконайтеся, що ваш акумулятор повністю заряджений.

Встановлення акумулятора в інструмент

1. Вирівняйте акумулятор **14** по напрямляючим у ручці інструменту (рис. C).
2. Просуньте акумулятор по напрямних до упору та переконайтеся, що почули звук клацання акумулятора, що став на місце.

Виймання акумулятора з інструмента

1. Натисніть кнопку відпускання **15** та витягніть акумулятор з ручки інструмента.
2. Вставте акумулятор у зарядний пристрій, як описано у розділі щодо зарядного пристрою цього посібника.

Акумулятори з індикатором рівня заряду (рис. E)

Деякі акумулятори DEWALT оснащені індикатором рівня заряду з трьох зелених світлодіодів, що вказують рівень заряду акумулятора, що залишився.

Щоб увімкнути індикатор заряду, натисніть та утримуйте кнопку індикатору заряду **19**. Три зелені світлодіоди будуть горіти відповідним чином, відображуючи поточний рівень заряду акумулятора. Коли рівень заряду акумулятора нижче відповідного ліміту, індикатор рівня заряду не горить, а акумулятор потрібно зарядити.

ПРИМІТКА. Індикатор рівня заряду показує лише рівень заряду, що залишився в акумуляторі. Індикатор не показує функціональність інструмента, а його показники можуть змінюватись відповідно до комплекстності інструмента, температури та способу застосування.

Збирання (рис. F–I)

Зняття корпусу котушки (рис. F, G)

1. Вставте шток **46** через отвір **21** у шайбі приводу тримера (маленький) **20** і в отвір **22** в корпусі двигуна **7**, як показано на рисунку F.
2. Поверніть корпус котушки **12** за годинниковою стрілкою, як показано на рисунку G.
3. Зніміть корпус котушки й шайбу приводу з тримера.

Установлення захисного кожуха (рис. H, I)



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. У жодному разі не використовуйте пристрій без захисного кожуха. Це може призвести до пошкодження майна або тілесних ушкоджень.

1. Зніміть корпус котушки **12**, як описано в розділі «Зняття корпусу котушки».

- Щоб установити захисний кожух, вставте виступ **23** захисного кожуху під кромку **24** корпусу мотора **7**, потім опустіть задню частину захисного кожуху на місце, як показано на рисунку Н.
- Замініть і надійно затягніть 4 захисні гвинти **25** за допомогою гайкового ключа **17**, як показано на рисунку І.
- Установіть корпус катушки, як описано в розділі «Установлення корпусу катушки» нижче.

Установлення корпусу катушки (рис. І, J)

- Встановіть шайбу приводу тримера (малу) **20** на болт **26**, що стирчить над тримером так, щоб її отвір **21** відповідав отвору **22** у корпусі мотора **7**.
- Поверніть шайбу та корпус мотора, доки їхні отвори вирівнюються з поміткою **27** на захисному кожусі **11**.
- Вставте викрутку в три отвори, прокрутіть корпус катушки проти годинникової стрілки й надійно затягніть болт.

Установлення леза (рис. К)

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Ризик травми. Лезо кушоріза має гострі краї. Під час роботи з лезом носіть рукавички.

- Зніміть корпус катушки **12** і шайбу приводу тримера (маленьку) **20**, як описано в розділі «Зняття корпусу катушки».
- Встановіть шайбу приводу кушоріза (велику) **28** на болт **26**, що стирчить над тримером так, щоб її отвір **29** відповідав отвору **22** у корпусі мотора **7**.
- Встановіть лезо кушоріза **16** на шайбу приводу так, щоб внутрішній неріжучий край **30** був на рівні отвору шайби приводу. Це дозволить легше й безпечніше зняти лезо пізніше.
- Насуньте шайбу затиску кушоріза **31** на верхню частину леза так, щоб ширша сторона прилягала до леза.
- Закрутіть гайку кушоріза **32** на болт гайковим ключем **17**. Переконайтеся, що гайка надійно затягнута.
- Повністю просуньте шплінт **33** через отвір у болті.

Установлення допоміжної ручки (рис. L)

- Установіть допоміжну ручку **6** на верхню частину рейки тримера **8** над етикеткою, розміщеною посередині тримера.
- Вставте кронштейн **34** допоміжної ручки в нижню частину рукоятки.
- Просуньте болти ручки **35** через кронштейн і в рукоятку.
- Затягніть болти ручки за допомогою гайкового ключа **17**. Переконайтеся, що ручка надійно закріплена.

Якщо її необхідно налаштувати, відпустіть болти ручки та змістіть додаткову ручку догори або донизу по ручці тримера. Потім знову затягніть болти.

Заміна захисного кожуха (рис. М)

- Зніміть корпус катушки **12**, як описано в розділі «Зняття корпусу катушки».

- Викрутіть 4 гвинти захисного кожуха **25**, показані на рисунку L.
- Підніміть захисний кожух під кутом, як показано на рисунку M.
- Установіть новий захисний кожух, як описано в розділі «Установлення захисного кожуха».

Установлення ремня

Зачепіть ремінь **10** за кріплення ремня **9** і надіньте ремінь на одне плече для додаткової підтримки під час використання тримера або кушоріза.

РЕЖИМ РОБОТИ

Інструкції з використання

-  **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Завжди дотримуйтесь усіх інструкцій з техніки безпеки та відповідних норм.
-  **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, вимкніть інструмент і відключіть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або зніманням/установленням додаткового обладнання або приладдя. Випадковий запуск може призвести до травм.

Належне положення рук (рис. O)

-  **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Щоб знизити ризик серйозних травм, **ЗАВЖДИ** правильно розташовуйте руки, як показано на рисунку.
-  **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Щоб знизити ризик серйозних травм, **ЗАВЖДИ** надійно тримайте інструмент, щоб попередити випадкову віддачу.

При правильному положенні рук необхідно одну руку тримати на ручці **4**, а іншу — на додатковій ручці **6**.

Увімкнення

Щоб увімкнути пристрій, змістіть затиск блокування **3** вперед, затисніть важіль блокування **2**, а потім затисніть перемикач змінної швидкості **1**.

Щоб вимкнути прилад, відпустіть перемикач змінної швидкості, важіль блокування й контакт.

Перемикач контролю швидкості

Ви можете використовувати тример з більш ефективного швидкістю, щоб вистачило часу роботи для більших ділянок, або збільшити швидкість тримера для швидшого підрізання.

Щоб подовжити час роботи інструменту, змістіть перемикач контролю швидкості **5** вперед до додаткової ручки **6** у положення «ЛО». Цей режим краще підходить для більших проєктів, виконання яких вимагає більше часу.

Щоб збільшити швидкість тримера, змістіть перемикач контролю швидкості назад до корпусу акумулятора **13** у положення «НІ». Цей режим краще підходить для обрізання більш високої трави та за потреби вищого значення обертів/хвилину.

ПРИМІТКА. При роботі в режимі «НІ» час роботи пристрою буде скорочено у порівнянні з часом роботи в режимі «ЛО».

Використання тримера/кущоріза (рис. N, O)

Увімкніть тример, нахиліть його та рухайте зі сторони в сторону, як показано на рисунку N.

Дотримуйтеся мінімальної відстані 610 мм між захисним кожухом і своїми ногами, як показано на рисунку O.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Утримуйте ріжучу волосін, що рухається, майже паралельно до землі (пристрій нахиліть не більше ніж на 30 градусів). Цей тример не призначений для підрізання кромки газону. НЕ НАХИЛЯЙТЕ тример, щоб ріжуча волосін або лезо кущоріза **16** оберталося майже під прямим кутом до землі. Сміття, що розлітається, може спричинити серйозні травми.

Ударна подача ріжучої волосіні тримера



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб уникнути травмування, ніколи не стукайте по механізму, коли на корпус двигуна встановлено кущоріз.

У тримері використовується нейлонова волосін діаметром 2,032 мм. Ріжуча волосін зноситься швидше та буде вимагати частішої заміни, якщо скошувати траву біля тротуару або іншої абразивної поверхні, або якщо скошувати твердішу траву.

При використанні тримера волосін буде ставати коротшою через знос. Злегка вдарті тримером по землі під час роботи зі звичайною швидкістю, після чого волосін буде подана.

ПРИМІТКА. Подача більше 330 мм нейлонової волосіні може негативно вплинути на продуктивність, час роботи та термін придатності тримера через потенційний негативний вплив на двигун. Це може анулювати гарантію.

Рекомендації з підрізання газону

- Використовуйте кінчик волосіні для підрізання, не вставляйте всю головку з волосінню в непідрізану траву.
- Дротяні огорожі та паркани можуть спричинити надмірний знос волосіні, навіть її розрив. Кам'яні та цегляні стіни, бордюри та дерево можуть спричинити швидкий знос волосіні.
- Не тягніть кришку котушки по землі та іншим поверхням.
- При високій рослинності зрізайте зверху вниз і не перевищуйте висоту 304,8 мм.
- Утримуйте тример нахиленим до ділянки, яка підрізується: це найкраще місце для підрізання.
- Тример зрізує траву при його переміщенні зліва направо. Це дозволить уникнути потрапляння сміття в оператора.
- Уникайте дерев та кущів. Волосін можна легко пошкодити кору дерев, деревні накладки, облицювальні матеріали та паркани.

Заміна приладдя



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб знизити ризик серйозних травм, вимкніть пристрій і відключіть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або зніманням/встановленням насадок або аксесуарів.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Використання будь-яких аксесуарів, не рекомендованих компанією DeWALT для використання із цим приладом, може бути небезпечним.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте з цим тримером леза, аксесуари та насадки, не рекомендовані компанією DeWALT. Це може призвести до серйозної травми або пошкодження продукту.

Використовуйте замінні деталі виробництва компанії DeWALT моделей № DT20650 (2 мм), DT20651 (2 мм), DT20652 (2,5 мм).

- Для оптимальної роботи використовуйте волосін Dewalt DT20650/51. Волосін DeWALT DT20652 також можна використовувати, але це може зменшити час роботи тримера. Використання будь-якої іншої волосіні з тримером може погіршити його продуктивність і/або спричинити пошкодження.

Використовуйте замінні леза DeWALT моделі № DT20653 255 мм (ніж кущоріза з трьома лезами), DT20654 (лезо для підрізання трави 255 мм), DT20655 (лезо для підстригання трави 4T 230 мм).

Заміна ріжучої волосіні (рис. P–S)



ОБЕРЕЖНО! Щоб уникнути пошкодження пристрою, якщо ріжуча волосін виступає за лезо, обріжте її так, щоб вона тільки доходила до нього.

- Витягніть акумулятор.
- Поверніть котушку **36** за годинниковою стрілкою, щоб розблокувати, як показано на рисунку P. Білий виступ **37** усередині котушки відвернеться від вікна котушки **38**, показуючи, що вона розблокована.
- Потягніть котушку та вийміть її.
- Видаліть бруд та траву з котушки та її корпусу.
- Спочатку намотайте нову волосін на канал котушки, найближчий до фіксуючих канавок **39**, як показано на рисунку Q.
- Вставте кінець ріжучої волосіні **40** у утримувальний отвір **41**.
- Намотайте волосін на котушку в напрямку, що вказаний стрілкою на нижній частині котушки.
- Коли намотана ріжуча волосін досягне краю фіксуючих канавок, відріжте її приблизно на 106 мм.
- Вставте волосін у фіксуючі канавки з однієї сторони котушки, щоб зафіксувати першу волосін, поки ви будете намотувати другу волосін.
- Повторіть процедуру для другої ріжучої волосіні та нижньої частини котушки.



ОБЕРЕЖНО! Перед початком роботи з тримером оберіть ріжучу волосін відповідного типу. Переконайтеся, що ріжуча волосін присутня в обох секціях котушки, як показано на рисунку R.

- Після того як волосін буде обмотана навколо обох секцій котушки **36**, покладіть великий і вказівний пальці на фіксуючі канавки, щоб додатково закріпити волосін, і протягніть кінці волосіні через два отвори **43** з обох

боків головки в корпусі котушки **12**, як показано на рисунку S.

12. Вирівняйте білі виступи **37** у корпусі котушки з пазами **42** котушки. Вирівняйте фіксуючі канавки **39**, так щоб вони були якомога ближче до двох отворів **43**.
13. Вставте котушку в корпус котушки та поверніть проти годинникової стрілки, щоб зафіксувати котушку на місці. Переконайтеся, що білий виступ з'явився у вікні котушки **38**. Переконайтеся, що волосін не розкручується та не обмотує шпіндель під котушкою.
14. Потягніть обидва кінці ріжучої волосіні, щоб випустити їх з фіксуючих канавок. Якщо волосін заходить за лезо на захисному кожусі, відріжте волосін так, щоб вона лише доходила до леза.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Ваш інструмент виробництва компанії DEWALT призначений для роботи протягом довгого часу з мінімальним обслуговуванням. Тривала задовільна робота інструмента залежить від його належного обслуговування та регулярного очищення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, вимкніть інструмент і відключіть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або зніманням/установленням додаткового обладнання або приладдя. Випадковий запуск може призвести до травм.

1. Утримуйте вентиляційні отвори **44**, показані на рисунку T, у чистоті, щоб уникнути перегріву.
2. Волосін тримера може засохнути з часом. Щоб підтримувати волосін у гарному стані, зберігайте заміну волосін у пластиковому закритому мішечку та налийте туди столову ложку води.
3. Пластикові деталі можна очищувати м'яким мильним розчином і вологою ганчіркою.
4. Підрізний ніж волосіні на краю захисного кожуху може притупитися з часом. Рекомендуються періодично заточувати його напилком.

Зарядний пристрій та акумулятор не підлягають обслуговуванню.



Змащування

Ваш електричний інструмент не вимагає додаткового змащування.



Очищення

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Коли пил та бруд стають помітними та починають накопичуватися біля вентиляційних отворів, вивувайте бруд та пил зсередини основного корпусу за допомогою сухого повітря. Використовуйте рекомендовані

засоби захисту органів зору та рекомендовану протипилову маску при виконанні цієї операції.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ніколи не використовуйте розчинники й інші агресивні хімічні засоби для очищення неметалевих деталей інструмента. Такі хімічні речовини можуть нанести шкоду матеріалам, що використовуються в цих деталях. Використовуйте вологу ганчірку, змочену лише водою з м'яким милом. Не дозволяйте рідині потрапляти всередину інструмента та ніколи не занурюйте деталі інструмента в рідину.

Додаткове приладдя



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Оскільки інші аксесуари, окрім тих, які пропонує DEWALT, не тестувалися із цим виробом, використання таких аксесуарів із цим інструментом може бути небезпечним. Щоб зменшити ризик травмування, із цим інструментом слід використовувати виключно приладдя, яке компанія DEWALT рекомендує.

Зверніться до свого дилера для отримання додаткової інформації щодо відповідного приладдя.

Захист навколишнього середовища



Пристрої/акумулятори підлягають переробці, але якщо вони позначені знаком із перекресленим контейнером для сміття, їх не можна викидати зі звичайними побутовими відходами. Повністю розрядіть акумулятори і витягніть їх з приладу, а також витягніть будь-які джерела світла за можливості. Видалення будь-якої персональної інформації з виробу є відповідальністю користувача. Потім доставте їх до офіційного центру збору відходів або до представника роздрібною торгівлі, який безкоштовно приймає участь у зборі відходів. Упакування має бути утилізованим відповідно до коду маркування матеріалу. Інструкції з експлуатації та техніки безпеки мають бути утилізованими після припинення використання виробу.

Дізнайтеся про місцеві/муніципальні рекомендації щодо поводження з відходами. Для додаткової інформації завітайте на сайт www.2helpU.com і відскануйте наведений вище QR-код.



Виробник:
"Stanley Black & Decker Deutschland
GmbH" Black-&-Decker Str.40, D-65510
Idstein, Німеччина

DEWALT

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

**3 РОКИ
ГАРАНТІЇ**

1. Вітаємо Вас з покупкою високоякісного виробу DEWALT і висловлюємо вдячність за Ваш вибір.
2. При покупці виробу вимагайте перевірки його комплектності і справності у Вашій присутності, інструкцію з експлуатації та заповнений гарантійний талон українською мовою. В гарантійному талоні повинні бути внесені: модель, дата продажу, серійний номер, дата виробництва інструменту, назва, печатка і підпис торгової організації. За відсутності у Вас правильно заповненого гарантійного талону, а також при невідповідності зазначених у ньому даних ми будемо змушені відхилити Ваші претензії щодо якості даного виробу.
3. Щоб уникнути непорозумінь, переконливо просимо Вас перед початком роботи з виробом уважно ознайомитися з інструкцією з його експлуатації. Правовою основою справжніх гарантійних умов є чинне Законодавство. Гарантійний термін на даний виріб складає 36 місяці і обчислюється з дня продажу. У разі усунення недовірок виробу, гарантійний строк продовжується на період його перебування в ремонті. Термін служби виробу становить 5 років з дня продажу.
4. У разі виникнення будь-яких проблем у процесі експлуатації виробу рекомендуємо Вам звертатися тільки в уповноважені сервісні центри DEWALT, адреси та телефони яких Ви зможете знайти в гарантійному талоні, на сайті www.2helpU.com або дізнатися в магазині. Наші сервісні станції - це не тільки кваліфікований ремонт, але і широкий асортимент запчастин і аксесуарів.
5. Виробник рекомендує проводити періодичну перевірку і технічне обслуговування виробу в уповноважених сервісних центрах.
6. Наші гарантійні зобов'язання поширюються тільки на несправності, виявлені протягом гарантійного терміну і викликані дефектами виробництва та/або матеріалів.
7. Гарантійні умови не поширюються на несправності виробу, що виникли в результаті:
 - 7.1. Недотримання користувачем приписів інструкції з експлуатації виробу, застосування виробу не за призначенням, неправильного зберігання, використання приладдя, витратних матеріалів і загчастин в виробником.
 - 7.2. Механічного пошкодження (відколи, тріщини і руйнування) внутрішніх і зовнішніх деталей виробу, основних і допоміжних рукояток, мережевого кабелю, що викликані зовнішнім ударним або будь-яким іншим впливом
 - 7.3. Потраплення у вентиляційні отвори та проникнення всередину виробу сторонніх предметів, матеріалів або речовин, що не є відходами, які супроводжують застосування виробу за призначенням, такими як: стружка, тирса, пісок, та ін.
 - 7.4. Впливу на виріб несприятливих атмосферних і інших зовнішніх факторів, таких як дощ, сніг, підвищена вологість, нагрівання, агресивні середовища, невідповідність параметрів електромережі, що зазначені на інструменті.
 - 7.5. Стихійного лиха. Пошкодження або втрати виробу, що пов'язані з непередбаченими лихами, стихійними явищами, у тому числі внаслідок дії непереборної сили (пожежа, блискавка, потоп і інші природні явища), а також внаслідок перепадів напруги в електромережі та іншими причинами, які знаходяться поза контролем виробника.
8. Гарантійні умови не поширюються:
 - 8.1. На інструменти, що піддавалися розкриттю, ремонту або модифікації поза уповноваженим сервісним центром.
 - 8.2. На деталі, вузли та матеріали, що мають сліди природного зносу, такі як: приводні реміні і колеса, вугільні щітки, мастило, підшипники, зубчасті зчеплення редукторів, гумові ущільнення, сальники, направляючі ролики, муфти, вимикачі, бойки, штовхачі, ствольні тощо.
 - 8.3. На змінні частини: патрони, цанги, затиски гайки і фланці, фільтри, ножі, шліфувальні підшви, ланцюги, зірочки, пильні шини, захисні кожухи, пилки, абразиви, пильні і абразивні диски, фрези, свердла, бури тощо
 - 8.4. На несправності, що виникли в результаті перевантаження інструменту (як механічного, так і електричного), що спричинили вихід з ладу одночасно двох і більше деталей і вузлів, таких як: ротора і статора, обох обмоток статора, веденої і ведучої шестерень редуктора або інших вузлів і деталей. До безумовних ознак перевантаження виробу відносяться, крім інших: поява кольорів мінливості, деформація або опалвлення деталей і вузлів виробу, потемніння або обуглювання ізоляції проводів електродвигуна під впливом високої температури.

Товар отриманий в справному стані, без видимих ушкоджень, в повній комплектації, перевірений у моїй присутності, претензій щодо якості товару не маю. З умовами гарантійного обслуговування ознайомлений і згоден.

П. І. Б. та підпис власника

Шановні клієнти, наша мережа авторизованих сервісних центрів постійно розширюється. Актуальну інформацію про обслуговування в місті, що цікавить вас, ви можете дізнатися на сайті

www.2helpU.com

Редакція ВК/12-12-2018

Інформація про інструмент

Найменування інструменту	
Модель	
Найменування продавця	
Дата продажу	

М.П.
Продавця

Серійний номер/Дата виробництва

Інструмент	
Зарядний пристрій	
Акумулятор 1	
Акумулятор 2	

На сайті www.2helpU.com доступні наступні функції:

- Список авторизованих сервісних центрів
- Зручний пошук найближчого сервісного центру
- Керівництво з експлуатації
- Технічні характеристики
- Список деталей і запасних частин
- Схема складання інструменту



Також дану інформацію ви можете отримати,
зателефонувавши за номером:
0 (800) 211 521 в Україні

ВІДМІТКА ПРО ПРОВЕДЕННЯ СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

№1	№2	№3	№4
№ замовлення	№ замовлення	№ замовлення	№ замовлення
Дата прийому	Дата прийому	Дата прийому	Дата прийому
Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту
Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру

